

11145

Bibl. Jag.

Listy Mieczysława Pawlikowskiego  
do matki Henryki z Dzierżycich  
Pawlikowskiej

T. 4: 1861-1863

AP 268

AP 527



droga, najdrożo nana Mamecko!

Prebaur - prebaur - prebaur Najdrożo Maminu moja  
 że smier tak długi czas milradem. Gdyby wiedział  
 Najdrożo moja Maminu ile smier ten czas byłam  
 zajęty - jak mi i dawał wolnego czasu braku nie raz  
 aby swobodnie odetchnąć, aby zjeść - a nawet aby się  
 wyśpać w nocy - toż mi droga Mamecko wieniała  
 że że, że czas tak długi wędrowałem do Ciebie. -

Dziwnie - dziwnie zaczął mi się ten rok. - Nadspodziewanie  
 wyjechać przedmianem do domu - na święta Ś.W. tu  
 myślałem że do domu. - Nawet dzień nowego Roku  
 nie zastał mnie w domu, przy gorzkiej mojej żołądki  
 i przy kochanym Józku naszym - w dzień ten stał mi  
 urosły byłam w drodze z Krakowa do Wiednia.

Wiadomo Mamecko nierównie gorzej się  
 tak liniego z Krakowa ostatnimi dniami grudnia przedtę  
 roku - i odpisał mi Mamecka zapewne spisaną z Krakowa

:/

memoriał z deklaracją iypren Galiji - i prier nas  
d Wiednia zawiesiony - prami Ministrowi Stann odrustany  
i wronony. - Jednakie pibity go Mammaia dtał jenne  
nie odrustata - to go mamie b-ratcam w numere  
"Czasu" Krakowskięgo w ktoręgo się mieści. - W tymie  
zamyw numere zawartu jst i odpowiedi P<sup>z</sup> Ministra  
ktora dtał Delegatom naszym: Smolce, Papiere Adamowi i  
Aleksandrowi Driednowskiemu. - W Krakowie zjechał się  
pmendo 1000 osób z najrornajstępsz stron Galiji, ludzi  
najrornajstępsz stanowisk pólcepnępsz, opinyj, narodowci,  
religiji. - Szlachta, księzia, mienoznami, kupcy, literaci,  
adwokaci, przemiołnicy, kłopi, żydzi. - Zebranie to tak  
reprezentowało w samęj nieby całą prowincję i wsietkie  
warstwy pólcepne, wnetkie interesa - ie mogło się nazwać  
deputacja kraju. - Z tej deputacji po hitku bardzo  
ciekomych ale buntliwych naradach w Krakowie - i po uchwaleniu  
Memoriału, wyjechał pmendo 200. osób d Wiednia.  
Prawe wniępsz wystąpiłiśmy tam w potłukich strępsz:

Andrzej i malarz  
wiedza iaciel i zebienie  
mencje przywilejowa  
Mamie dołt  
gospoim ucałd.  
ustupienied.  
Galeia  
Mierowa



[illegible]



tam najmiłsze w świecie niepodręcznik: moja sowa, moi dożyłotnicy  
 przyszedł do Krakowa najmiśniej mnie odległowy Jascho. — Moja  
 Hrabia nowo wygląda mi jak paucierka a mój Jascho  
 nie mępiemieriał odłączenia — udoś, uciot, ułny, uuk  
 uetki! — Kiedy go Mamia obaczy — uista wnuka swego;  
 pobyłgodzi? — Mamia moja! najdroższa moja!

Już murek koniugi, kom jenne wiebrany a już  
daje Lobiade a Jęstży wred na list mój gotwi d  
ogard. — Lesthen wpr i cadyk wotysie rany hary  
najdoin Mameste i nocki Ję i rauti i konix  
hary odwem: „d widzenia wkońce kochana Mamesto!

P. S. Nigdy żadne cacko ~~nie~~ żaden zrobiony mi prezent  
nie stał się tak prosto moim faworytatem, jak to śliczne  
tanieczko do regatta który mi Mama dała - zakochaniem i miłości  
i zawsze go noszę. - Raz jeszcze dziękuję Mamie za mój cacko  
Ja z całej duszy. - Kochaj Mamusiu i ogół Dziećmi swych  
i swego wronka. - Najdroższy Mamuni cacko dane mi przez Ciebie

Madryk dnia 12<sup>c</sup> Stycznia 1861. —

zu Weingarten

Najukochańszo Mamo!

Wróciłismy tedy z Krakowa i siednimy w Medyce  
 mierząc się prawie nigdzie z domem - raz dlatego że  
 nam w domu dobre i nad wszelki wyraz dobre obojga  
 razem z naszym Jasiem, a powtóre i dlatego że  
 i mnie i Halię tyle tu w Medyce niekiedy zatrudnien,  
 że aby uporać się z temi zajęćmi całym dniem  
 mamy pracę zapracować. - Oprócz tego mieliśmy  
 jeszcze i gości - o których tak łatwo w Medyce bierają  
 my gościów jak grzyby pod nogą. - I tak wpróż  
 rozbudamcy <sup>i zatrudnieni</sup> w Krakowie to obradami Towarzystwa  
 gospodarczego i ogólnego, to rozbudamcyi oświatkami  
 karnawali i wiozami, a wróciwszy do domu znowu  
 zajęci po całych dniach gospodarstwem, interesami i t.

J. J. J. J.

twa  
 Ra



tym razem Muzej niź wogóle niepisaliśmy do naszej  
 kochanej mamy. - Wieleby jej teraz znalazło do  
 opowiedzenia kochanej Mamie - a może i tak wiele  
 że czytelnik już niepodobnie stworzyć spisać dziś to wszystko  
 choćby niejedno zapewne Mamę zainteresowało, - może:  
 niepodobnie byłoby spisanie kroniki naszego  
 pobytu w Krakowie itd. to by trzeba inoie kilka i  
 kilkanaście zabierać arkuszy - a na to nam  
 czasu do pisania a i Mamie może do odcyfrowania  
 nie wystarczyło. - Już przyjeżdżemy do nowego domu  
 - to może na wiosnę nastąpi - wtedy jeśli Mama  
 będzie trochę i drugie opowiemy - a dziś było  
 w krótkości Mamie donosić że Halia w Krakowie  
 wprowadzono w świat (to Mama wie że będzie  
 panną w górze jeszcze niebywało :). Byliśmy na  
 dwóch balach w domu ostatti - w niedzielę w domu  
 Feliksa Mycielskich a we wtorek u Pani Hussarewskiej,  
 / przedtem

poznałszy mnóstwo osób, ałłaliu pownieknie bardzo ci  
podobała a nawet zrobiła furorę, chociaż prón  
Katyńka nie wiele nie taniejsza. —

Dziedziny wreszcie zaczęli bywać w Krakowie  
ale ponieważ przypadek że tak było rajczy  
sesjami tedy nadzwyczaj towarzysza ogólnego  
do której nalicz, że ani sporób było winy  
porobić. Wiek Mamia sobi wyobrazi jak  
mucha rzecz że powiedzenia od 9<sup>ty</sup> rana do  
5<sup>ty</sup> po południu jedynym użyciem w tak suchym  
średniości. — To też wyjeżdżając z Krakowa  
oboję byliśmy kontenci — oboje i wracamy już  
do domu, bo wkrótceż cnie oboje umiemy  
balami i sesjami. — Z Krakowa pojedziemy  
na jeden dzień do Radzinowa. Mamy Krakowską  
zastawioną ulicę i można rajczy budować  
antyna



mdyna amerykańskiego - wszelkie przedsiębiorstwo  
i nader konownie płacić jeśli się uda, może dochód  
Radzinowa podwoić - a przynajmniej o parę tysięcy rubli  
zwiększyć. — Wrośliśmy do Medyki zastaliśmy  
Juska naszego zupełnie zdrowego i w ogólnym postępie  
as. i radzinem - i to tak pod względem  
fizycznym jak i pod moralnym. - Radek jest  
wybornie, próbuje chodzić - a gdy mi się chce podać  
to jemu samemu chodzi dobrze, ma wtedy rękę,  
wymowa coraz lepiej, przędziny wyprawy, i coraz już  
głębszym i rozumniejszym. Ciągłymi się nadzieją  
by chcieli gdy go Mamie zawieziemy. - Tymczasem  
cały po stokroć radek i woli: najukochańszej  
Mamy, jako jej najprężniejszą syna  
Medyka 27 Lutego 1861. M. C. S. S. S.

to jest wyprawa  
dość nas przetrzymać  
Legnam dżegaj  
niektóre rzeczy  
które kocham. —  
winnem ustraszenia  
kosty, i  
niektóre rzeczy  
które kocham. —  
winnem ustraszenia  
kosty, i

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!  
Mieru już o wszystkim w krótkości Mamie  
Dobry doniosł a dla mnie chyba to do donie-  
szenia zostawił że nam przybyła do gospodar-  
stwa para któraś się już ogromnie cieszy  
jeśli sobie kochana Mamo Dobry będzie żyła

## Najdroższa nana Mamo !

Nierówność pora na dworze ! Niby to wiosna - to  
 śniegu jui by i na lekarstwo nie dostad - trawka  
 się zieleni - stokrotki nawet jui gdniećgdnie  
 zakwitły - i pałki snai nadzwiedzi, - a ty goriej  
 niż w Tygrysin i Lutyju, to co chwila to zmiana  
 pogody i zmiana nieustanna temperatury. Raz  
 ciepło jak wlecie, to znów młotne przewietanie,  
 nawetron' zimno, - to znów wiatr ci po kosiach  
 wieje, - to znów deszcz wiosenny, - to śnieg który  
 padał w popnie, jak wjeściu niebo posępne i  
 chmurne, jui go znów na pięć minut słońce  
 nie rozpasni i nie rozpydri. - Czas to najpiękniejszy  
 wświecie - mnioch we wsi chorych. - My dozw  
 daki. I tak wryjłło troje wdró - dui miast ie  
 % i na mnie



2  
i' na umie tak (z przeproszeniem) św..... aura wielce  
mieniły wpływ ogniewa. - Gdyby nie moja praca  
żoncia i mój drogi młodec - byłbym razem był tą  
idealnie = błotno-wilgotną pogodą tak stworzoną jak  
połtora ogórka. - Kiedyś myślałem prawdziwa wioma!  
Jeśli okowronki są dobrymi prorokami i nie zawodzi  
to jurek się nie stawem spodziewać naleriad. -  
Droga myśliwi wiomy - a nie ma ona przyniesie  
dopiero w Medyce. Robota kół koleji. Borem tak  
wielu robotników zabiera się nie wiem jak ile będzie  
treba płacić aby dostać do gospodarstwa i czy ich  
podobna będzie dostać pracy takiej zapłać jak robotnik  
czajdys pracy kolei. - I dlatego nawet o wiele niedogodniej  
ludzie do roboty przy budowaniu kolei które dają sporenie  
postępnie napręd. Nie wrysu ci argonawci drąży  
wzrost do kolei idone jedne na km. wychoda - i tak  
n.p. przy budowaniu mostu na Łanie zginął jeden robotnik  
/ który

który z ioną i trojgiem dzieci przyszedł do Premysła. -  
Pomyślając o paleniu Kafarem, kafar taki spadł na  
niego i na miarę zgniotł mu piersi. - Tona jego  
(jakas' porada kobiet, coha jakiegoś urzędnika) przyszedł  
tu po lekarstwie w rozpaczy - tu wchodzi po śmierci mego  
umarł jej najstarszy synek Jeleń a drugie młodzieńcy na  
angine zachorował. - Halia dała jej jakiegoś lekarstwo i  
dzieci wyzdrowiały. W tenże dzień przyszedł tu kobieta  
ponure smutniejszą wyglądająca, niedużo zbudowana. - Halia  
zapytała jej o jej syna w kuchni, - ledwo zjadła trochę grochu  
z kaszą kury i wzięła w okropnych kacerach po ziemi  
- a gdy jej zapytano o jej syna, odpowiedziała że już  
dwa dni nie jadła a była okropnie zgłodniała - a ponieważ  
tych grochu potężniejszy kawałek ją porwał. - W tych  
boleściach o miernym miewała tyłko i dawała że ona  
zgodnie pomyślała jak ona umrze. - Młoda pociągła (lekarka)  
Halia dała jej czarnej kawy i kurek istry. - Halia  
zapytała tu sobie już istotnie istniejąc swymi lekami pokój  
z. cała



Ge Terawierjara, ptaekhe, na gei miedatose na pormiatom  
i karokatom fangue chwawci na dtem by diehine nateyie  
shatadana adit laly. Meem furi o utuadi hiam ptef; mwie tti  
mwe me mwe pormiat ge fika na dtem nypuku i mawo kae. Name dte. *Med. ka*

Maj' Jascho edoś - silny jak Herkules mały -  
 rumiany jak jabłusko, wesoły jak ptarek, - śmieszny i  
 ruchliwy jak rybak. - Ciężko ci dzie bawie, mieniamie  
 coś świergocze - a jaki rumny! - He co mała, wie  
 co Tata, Baba, Kociatki, Pawcio, Gezi, Circia, Papci,  
Siusin. - Trzywa ci i dzie chudieć - a lekko podtrzymujemy  
 doskonale jini nie było chudieć ale i biega. Almie jini  
 chodzą, udają że spi, chodzą ci, krąży, świrtać, pisać,  
 tosiać, pokazywać na czoło na zapuskanie gdzie rozum &c.&c.  
 Wbijtko dzie runać, wujstkiem ci bawieć - ale n.p. jini  
 ulubionej zabawki z jabłkami memoina jini do wolieć bo  
 zaraz swymi własnymi zabawkami radzisz. -

Čadlyx raxdi i noiki najukhošannej Mamy  
džobodnyski po stoku i potynai rany najdenecni  
i konice bo jin chmury okrydy cete usobi i cemu ch  
pod oknem siede. - Najukhošannej Mamy

całkowicie nieprzywiązany syn

Michigan

medyka 14<sup>te</sup> Marca 1861.

dnia 23<sup>o</sup> Marca 1861.

7

Najdroższa nana Mameczko!

Za mierny i ciepły i błogosławieństwo Najdroższej  
Mamy, narzemu Jas. brwi podane w ostatnim Jej liście do nas  
pisanym w piękną rocznicę Jego narodzin - serdecznie i  
najczulsze dzięki i uczucia rąk kochanej Mamie  
przesyłamy! Wszak Mameczko wie że nie miłego Rodzica  
był miemnie nad błogosławieństwa na głowie iś Dziecka  
sładowane - a wż Dzięko jest to błogosławieństwo Dobrym!  
A szczęśliwą i kochającą ręką młoda Mama już błogosławi  
Jasika ostatnim razem go widzę, bo od tego czasu Dzięko  
leży nam iś chora. - Perce mi iś śmieje na tę myśl:  
co Mamma droga powie jak go obaczy. - Tu to niechwała  
iś: miś Jasika jest taki że iś nikomu niepodobai  
niemoże... Ale niechę znów przesadzi o podwładach  
własnego dziecka - aby Mamma nie robiła sobie zaradko  
wielkiego o nim wyobrażenia i nie rozczarowała iś

/. potem



7  
potem jak go Mamusia kochana oburzy. Owi  
powiem: jest to sobie złypek i chępczyk jak  
typiane innych - ale ródz, ale silny - jak mado  
ktory! - Jaki to mure przypaai' Hlasiu ze mi  
tego urodzila i wykarmla obopaka! -

Owi mój Jasko ma wielkie zmartwienie - a ranej  
Hlasiu ma zmartwienie a Jasko skurde: wtorek kanarek  
Jasko wylicia z klatki na dwoi - bo pogoda rano była  
taka piękna i tak ciepło nadwone ze okienka jui  
zwolierano, - wylicia kanarek (prezent <sup>24</sup> Probona  
Kac:) i pomimo ze ogrodniki wytlani zostali opozni  
za obiegami, a Hlasiu obiecała im taką za wdapanie  
nagrode - stapać się niedużo, wyzoko sadzając na drzewach  
a dniej alei lijucej. Wierowem ze to się samgłita i  
denar zarad padai a powiniej gaty s'nieg. - Wtorek  
/ . był

był mój - a biedny kanarek pewnie zmarł gdzie na drzewie  
jeśli go sawa nie zjadła lub kot, albo ptaki mate, które wzięły  
młodziutką biedaka. - Halia z kanarkiem mado nie ptare,  
a Jasko obiera się wiać za nim ile razy klatkę próżną  
obaw. - Rzykasz on pierwszy bo jutro lub pojutrze już  
będzie miał innego Dnemijda - i to lepszego, bo słodziejnego  
samca, gdy jego kanaryka nie wieściada było: „cic, cic!”  
Ptaki - to najpiękne Jasko faworyty. Jasko obaw przez okno  
geri, który lub indyki - nieporządnie wrażliwi; - niezgodnie  
indyki go czoła: wsta na wie „koko! koko!” i one się wrażliwi  
młotki. Pawia także ogromnie lubi - kiedy ptare a pawia  
mu pokazał - natychmiast się napierki i wsta go; paa!  
paa! - Co to będzie jak na wiozę pierwszy raz wymowa go  
z pokojem na świeżym powietrzu!

Wszystko dzieło młodziutkiej list od Wandzi i Katerowicz.

J. Piatko



7  
pięta Dobrej Mięsydrowa. Donosiła jej że była  
można zastąpić i niecierpić w tym stanie w jakim ci  
najdysz z nią być - ale iść do domu nie  
wypada. - Wtedy Paulina spodziewa się iaboci.  
Oby Bóg dał żeby już nie było potrzeby, - ale w tej  
wielu i przy jej ci naraby dobrej tury ciężko to  
widać. - ... W tej chwili przynosi listy z powst. jest i  
list Pauliny do Heleni. - I tak widać że Heleni która ci w tej  
chwili ubiera, a jakie w nim wiadomości to już Heleni w jej  
umiesci. - Cudnie już stopyściu rany rany i wóci dręczy  
Mamieci jako tej

najmniejszą z nich są Mięsydrowa  
Kochana Mamieci Dobry. Paulinka donosi mi, że  
zdrowa o ile nią być może, i pręci by w poto-  
wie Kwietnia w modlitwach pamiętać o niej,  
bo w tym czasie spodziewa się słaboci. - Na  
wzrostko trójce zdrowi i weseli. Hanna Pańkowska  
bardzo chorowała, widać się, że powoli ale to  
jeszcze niepewne, wstrzymać o tem mieli wro-  
taj do doktorowi, jeżeli będzie zdrowa, to może do  
nas przyjdzie na święta. - Małki Kochanej Mamieci  
widać z Heleni całuje i roztaje Kochanym, że synowa Heleni Ma-

Najdroższa nasza Mamusiu! -

Kał mi i pomyśl bardzo że w tym roku niebode mógł być z  
z Najdroższą Mamusią świętego paja - a tem mowie;  
to czyż, iż nawet nieobstalem według mego przypuszczenia i  
zwyczajnie przynajmniej na dni kilka przed samymi świętami  
polecieć do swego Sta z bronią kochanej naszej Mamie  
najdroższych iżen i nasycić i ucałowania Jej rąk  
i nóg. - Jeżeli więc nie już przed świętami - to po świętach  
nie wątpię w najkrótszym czasie wyrwę się z Medyki  
do Najukochańszej Matulenti mojej. - A teraz to już  
tylko listownie złożyć Mamusi najczerniejsze, najserdeczniejsze  
pragnienia nasze. Wszak Mama niewątpliwie o tym że serce  
i serdeczność. - W jednym słowie, z słowem: „Niech Mała  
Pan Bóg błogosławi!“ Niech Mamie daję wszystkiego czego  
Mama pragnie: czterech zdrowie i wiek najdłuższy, szczęście  
i spokój bez troski i powieści z dziećmi i wnukami!!

/ Cezar



Czego więcej Mamie życzę? Wszak w życiu życzniach było  
wypaściem - miewa i w przyszłości - wszystko czego tylko zapragnąć  
można na ziemi. .... A jakoby wszak dobrej wrośby że ci  
zisi czego życzę - więc chwili gdy to piszę, padł promyk  
domownicy prosto na tę różową ciuratkę i takim olśnieniem  
blaskiem, że na tem miejscu dalej pisać nie mogłem i na inny  
miejscu się przeniósł stolik. - Wiosenna, przedwiosenna mamy  
pogodę - tak, że w moim pokoju już przez dzień cały okno  
otwarte. Leżę tu pogodnie potraw i to ciepło - to radnie <sup>zadowolony</sup> jestem.  
Kwiecień już męgi Pana Jana wygona po raz pierwszy w tym  
roku na przechadzkę. Toi-to ci wienki będzie! Już teraz  
ciągle ci do okna i do drzwi prowadzących do sieni napiera.  
Od dni kilku znów ciępi na zęba: właśnie mu już trzonowy  
przed oknem jak ci widać - to bardzo <sup>chwalami</sup> namacha i paluski do  
buri pakuje, ale przypiewa dźwięki dozwu zdziw i wesoły <sup>duży</sup>  
/ humor

Wypaściem to jest - któreś pierwszego wypaściem. - (Jednak to wypaściem w tymże miejscu wypaściem)  
i już miewa i w przyszłości przedwiosenną - (i już miewa i w przyszłości przedwiosenną)  
Me

syna Międzyduń

Medyka 39 = Maria 1867.



Fastiwa, kochana Mamo Dobrodziecko!

Na chwile się wyrywam od mych  
gospodarskich, przedsięwziętych zatrud-  
nień, chwytam na pióro by przestać  
kochanej naszej Mamie najszczersze  
życzenia wesółych świąt. Oby nam  
Mama w najbliższe lata zrzęśli-  
wa była i obys równie z dzieci  
swych była kontenta. — Przepra-  
szam jeżeli tam co niedobrego Ma-  
mie. Dobry postatam, ale staraniem  
mojem było by wszystko było  
jak najlepiej. — Legnam Mamie  
kochana tysiącem ucałowanie,  
wacrek i zostaje szczere ja ko-  
chająca i z winnem uszanowaniem  
będąca synowa. Klucja Miecznikowa

7  
Najukochańsza mama Mamecko!

Sam już niewiem jak ci to stało że tak długo niepisałem  
do Najdroższej Mamecki. - Dzien tak leż w dzień jakby  
para piekany. Co ranka ci zbieram do podania - co ranka  
odkładam pisanie na wieczór, postanawiam sobie: „wskazie  
to dopiero wieczór <sup>na</sup> pisać listy odeślam.” Co wieczór  
zapadnie jakaś przeszkoda i tak z dnia na dzień pisanie  
listu ci przewleka. Nim sportreże już sporo czasu  
uleciało - a potem wstyd mi, wstyd wielki. - Co dzień  
myślałam pisać, układając sobie co Mamie napisać  
i codziennie układając to na jutro, natomiast dziś  
postanowiłam, komuś mi już wyprawić list do  
mamy i już, drugi dzień jestem „nie dyspozycyjny” i  
gdyby to nie do Mamie - to pewnie by mi do

J. ichogo



niktogo pisać nie chciało. Rozrysztam swolnego dnia  
którego dajmo jini nie miałem — to zwykłe jestem  
jak wnieśli: dziś interesu, jutro gościu i interesu,  
pojutrze interesu i jutro komicuna do Pnemytu, a  
wczoraj? wczoraj takie goście, przedwczoraj goście i  
wybory w Pnemytu, zapowiedzioraj interesu, nakoniec  
porazpowiedzioraj i popojutrze goście i interesu i  
pisanie listów komicunym — i tak codzień. — Bha! —

Oczem i Mamie stał domię pili  
nie a naszymi rękami. Dzięki Bogu rękami jesteśmy  
dobyć. Nam małej prosperuje jak panek różany i  
jak panek wmaśle. Tłuszczyutki jak bunc — jak  
ksiół Dela. Tłuch wielki jak Bayard. A jaki  
mądry! to jini i porównania mi braknie. — A jaki  
ładny chłopczek — aj, ai strach! A jaki silny — pewnie

z Mamie

Mamę rekha bolata gilyby Mamę Susanat. - Dawniej bardzo  
ji lubil bawic' czerwonymi jabtkami; dis' jui mu  
ich dawai' niemozina bo raron ukani swemi osternymi  
zatkami. - Obawiamy si o niego ze taki silny aby  
nie bardzo cierpiat dostajac dalne zatkki, bo wysykle  
silne dni si daleko mowniej cierpie, id' dabych. - Niedawno  
kenn Jascho mial katar wielki i kandelat, - raz  
wiedziom raronas' kandelat tak mocno i silny i baly  
o niego czy to nie powatek anginy. Proze Mama  
whi wyprobanii wpekim byliśmy strachem. Ede mo  
niemogliśmy raronat'. - Dzielki Bogu obawa raron  
byla zupełnie pbonna - a Jascho jui najimpediej  
widi. -

"Pregladi" Mama jui nieotrzymuje to zakażony  
a ranej ramkniety czy rawnierony na trzy miesiace  
%. ale



7  
11  
P.S. Pyta mnie Mamma jaki był on dowcip  
Raczej nie. Mój Hejnal! Dziwnie. - Hejnal on  
Dziwnie ale Małemu. Dziwnie było: ostatek 106.

ale zapewne Mamma nie o skropnym wypadku  
w Warszawie. - Co de sejmu warszawskiego, widzi  
Mamma że uśredniała jej Mamma preporadnia  
je go wcale nie otworę: oto już otwarty. -

W krótkim czasie moje ja przyjechał do  
Lwowa aby choć raz zgaleryj przypatrzeć jej  
temu sejmowi. - Oddana już do Lwowa i  
zbiorem ale ciągle coś mi stało na przeszkodzie  
i murem odwieci mój wyjazd. -

Dziwno dziś mamy teraz na ws. W dzień piękny  
iły pogoda a w nocy zimno międzykane natężenie  
i czasem przymrozek. -

Koniec całunów stoty i jej rury najsmiej  
raski i nóżki najdrożej mamekbi jako Jej  
całym sercem przywiązany Syn

Medyka 17 Kwieśnia 1861.

Dla braku miejsca którego mi Mienysław  
Mien postąpił, niemożę nie tylko przestać.  
Jaskawej Mamie dobry ucatowania rączek i  
doniesie znowy wprost to troje weszło i snergi  
wie. Snergi. Don przegadana Synowa  
zalicza Mien

Medyka 27<sup>te</sup> kwietnia 1861.

Najukochańsza nasza Mameczko!

Nie zdążyłam dziś wcześniej wygotować listu do Ciebie  
Mamo, aby go odebrać przez Tarkawę pośrednictwo  
Wielmożnego Pana Hierostego Petruskiego, udającego się  
do Lwowa, - posłałam tedy list pocztą. - Cały rano  
spędziłam na konferencji gospodarczej z Winińskimi, a wie-  
niech się Mameczko nie spodziewa dziś bardzo zabawnego listu  
odemnie, bo interesy i gospodarstwo nie nastrajają nigdy  
do dowcipu a w dniach tych nasuwa się raczej wroćcowy  
wprawy humor nakortał tej ~~paria~~ kartki papieru. -

List najdroższej Mameczki z dnia 20<sup>tego</sup> km.  
otrzymaliśmy i całego serca radosi Mamy zaintrygowani  
Wiedomości które Mama nam w nim przesyła, wszystkie  
nas bardzo interesują, - a mnie szczególnie wiadomości  
o sejmie. Dzienników i sprawozdań z posiedzeń

/s. rejmonyko



sejmowemu zawiesz tu najwiecej oczekujemy niecierpliwosci  
jak przywioza torbę z piórkami to wtemnas wszystko  
rucamy i tyfko gady nam namyśli. — Wtedy  
prawie znakomici powołani nasi — to moi znajomi,  
a niekiedy nawet przyjaciele moi: — moi wia Mama  
sobie wyobrazi i jak skwapliwie otwieram torbę  
piórkami i rozpieram je patiet i dziennikami  
aby ci dziennie co który z przyjaciół moich  
mógł na sejmie. Moi Mama woli wyobrazi jak  
ci serdecznie chce i to rary ci pokazam że ci  
których ja najwiecej cenię i tobie najrozsunniej  
premauię. — Żadny czasem ie niemam lat  
trzydziestu których prawo wymaga aby byś obrany  
portem. — Powiem ci jednakie tem że co sie  
odwleka — to nieuniknie i moie penie kiedy wlepnę  
czaraki a przypiecinie wwarinieowej chini zawię  
-/- na dani

na ławie sejmowej. - Ciekawym czy Włdy Tytus starał  
się o to aby został pryncem. - Ja myślałem że jeżeli się o to  
starał bezowocnie, to nie przynajmniej się starał; i prawie  
że z takim sejmie jak ten nie chciałby zasiadać. - Mówię  
tu wcale czy Włdy Tytus już jest we Kłowni czy jeszcze  
nie przyjechał. -

Wzamięm za radomówi politycznej które Marmia  
nam przysłała - mówięciemu Marmii się żadnemu oddzieli  
nowinami tylko chyba o naszym Jaszkę i o nas. -  
Nasze Jaske rośnie jak na drzewach - codziennie rozmawia  
i rozmawia i gromadzi. Długo się sam na nogi  
i prawie już bez pomocy chwieje się. Każdemu  
mówi „Paa!” i kłania się ręką grzecznie. - Porumie  
wysłuchał wotówkę mu poświęconą. - Też w Stryku  
apetytem. - Teraz biedaczek dostał jakiegoś ognika  
na twarz który go sypie i tak go mocno świątli

f. 12



7  
ie ciągle chciały burę drapać rękami. Węprodną  
prawie przekroczyć temu. Doktor mówi że to nie  
wienkodzi i owozem że to znak zdrowia dziecka.  
A Jasio chorui ~~to~~ go mianito mui susembi - jak  
wzale humoru wstraci - wesoł jak ptasiek a wdr  
jak ryba. - Jednakie chorui jui kaszlu niema,  
ciągle jakesmy niespokojni o niego - bo jui durno  
niechyl wiomy w ktorej by tyle dzieci chorowalo;  
miserado narazie jak w tym roku w Pruszkach  
my obyie dot' zdrowi - ale ja dopiero od dzisiaj  
bo pmer kilka dni bydem "niedyspony". Hala  
takie takie byle cierpiąc. - Cadij takti;  
woki kaidwini Mammy powstowoi najserdecniej jako

Taj najprzyjemniejszy syn Mieczysław  
Zaskawa, Kochunu Mamo Dobry! Tyta sie  
kochana Mamo co robi Paulinka? - Nie wiem  
nie, bo mimo prosb naszych nie napisza  
niewiemu nawet czy żyje. - Jak skoro Tyta  
jaka wiesi nadzieja, że doniesie niewiemy  
my, choc niewatpie, że Mieczo sam do mamy  
napisze - przynajmniej powi niemu. - co zdrowie  
nasze niech Mamo Dobry będzie spokojna, bo  
dnie zdrowie jui. kupa nie. Baczki Mammy  
serdecznie cadij i seiskam. Kochajcie. Taj - zdrowie

Medyka 11. Maja 1861.

Najukochańszo nana Mamecko!

Jutro zaprawdę nienapisać mi się w tym roku wyjazdem  
do Lwowa. - Ale co gorzej; nie tylko z wyjazdem do Lwowa  
ale nawet z pisaniem listów do Najdroższej Mamecki  
jakas' mi się nienapisać. Tak n.p. w przedm. Sobotę  
piłisi wcale nie mogłem, bo przed odejściem zwykłej  
cierkwy dostałem jakiegoś drwonej chrypki i karku a nawet  
gorączki iem się do Łódki musiał położyć i nie spisać  
czyli tak zwanej "Kongregacji" przesłali tylko doświadczeniem  
dwa słowa że list powstał wcale. - Myślałem że się już  
nie prawda rozchoruję. W samej rzeczy nie trudno było  
oto, bo ta pogoda w ranej nie pogoda już wrotem a  
już i mowa że śniegiem i gromotami, z lodem na jeziorze  
a kwiatami na drzewach - to was najniezdrowszy. Wdymy  
chrypki na karku, zapalenie płu a to niezgodnie  
na zapalenie mózgu tak, jakby ta choroba mogła być  
epidemiczną.

epidemioma. Młody młyni epreio zachorował bardzo  
niebezpiecznie chorow. naz. Ryżewski. - Ksiądz spłakił  
futajny zdrowym ludem zupełnie, wkrótce w czasie  
mieszkańców dostał nagle takiego udarcia krwi do  
głowy że upadł jak drzewo i ledwo go się obrusili.  
Ma wsi mnóstwo chorych - tak iż do Kłeki codzien-  
nie przychodzą prosić o lekarstwa lub poradę.  
We dwoje niemas prawie dnia żeby któryś ze sług  
lub parobków nie zachorował. - Teraz zachorował  
nam miśka: dostała wyprukną na twarz i całą twarz  
jej spuchła. Bardzo nam teraz niej niewygodnie a.  
namemu Jaszkowi smutno bo iż bardzo do niej  
przywiązani i przywiązani i niestety toż zabawi  
niepewnie jak onś ani uspic tak łatwo. - O Jaszkę  
postępnym wiążęcej obawie, aby z powodu że wokół  
/ mnóstwo



mnóstwo dzieci choruje i umiera, szczególnie wiele na anginę,  
która w tym roku okropnie grassuje, - tak jak wtedy  
doradzi zapalenie gardła i zapalenia płuc. Przecież  
ruskiego i Medyli doradza co do umiera a młodzi, jeszcze  
niebierzący chorą. On sam coraz więcej ma obdymanie  
i wczynie świat ruszył wielkimi siłami co ciągnie całego  
nabożeństwa. Dzieci muszą stać przy nim i podpowiadać mu,  
bo inaczej słaby jak młoda lalka przed ołtarzem;  
nie by we robot. Jeździ do dworu radzić u na k. Dmowa  
Stabni Dm. Ziembickiego, ale podobno już zapisał. -

My Dni Doga, jesteśmy znowu już węgry;  
ja jeszcze mam kanel i katar ale spudniwano uż i  
ten przy staraniu i troskliwości o zdrowie w kilka dni  
ustanie i do tego dozwoli mi jeszcze już raz  
pojechać do dworu. Najdroższemu, najukochańszemu mojemu  
J. Kłamek



Najukochańszy Mameczko!

Dziś rano wróciłem z Krakowa, skąd udało mi się  
na kilka godzin z Przecowa. - W Przecowie byłem od  
Wtorku na obradach Towarzystwa gospodarczego Krakowa,  
w czasie których wygłosiłem tamże odczyty.

Wystawy były istotnie bardzo ładne i godne ze względu  
na ich wiedzę. - Jazda z Krakowa nową drogą  
niezwykłą i miłą, a widoki tam jeszcze i tak  
zdecydowanie dziś zostały zabawne gości.

Konnie to już nie mogę nad to ci powiedzieć  
i całej rani i witi najdroższej Mameczki po stołach  
i po stołach rany, ichu Jez

najmilszy syn

Mieczysław

Medyka 8 Czerwca 1886.

Prześlam Mameczce ustatkowania rane  
i serdeczne uściski. Wszyscy radzą  
mi jesteś tylko Mierzei. Mierzei  
kam bo już dzisiaj daję serdeczne pozdrowienia  
synowa.



7

12

13

7/10



Najukochańsza nasza Mameczko!

Mamine dzieci zdrowe - i wnuczek zdrowy także - a małe  
mienarodzone wnuczko takie zdrowe i skaczące. - Preszły  
okazje niepisady mamine dzieci do mamy - a teraz wstyda  
ci tego wznowienia posame uszy i już ci oboje  
ukarali w szewności, dając sobie za to nawzajem  
tego w papierze aż cię cho odzwad. - Upadły tu takie  
oczynne a niesłychane rzeczy aż z się spadli i przez  
cały dzień pod cię z nas leje strugami. Dość mamci  
powiem że upadł taki, że jak kto parę minut na jednym  
miejscu postoi - to z spływającego potu utworzy się pod  
jego nogami kadziś, a wioraj, jak sypka, jeden chłopa  
na potu utopił się w takiej kadzi z wrzącego potu! -  
Łaot zartem, ale wrażej nerwy gorano mi dwunastem a ja  
takich upadów niepamiętam. Że no! leż i spać mi ci chce  
po dwóch tygodni a dżwero więcej odryg i wyskade w  
pnechadke, - przez cały dzień niepokatawony nosa z potojem.

1. Kłauia

Italia według rady lekarza i „młodej kobiety“ jechała codziennie  
 wieczorem kapalić się do Vanni — i widocznie jej to szło. Ja też  
 tylko byłam tam raz — ale jakoś mi nie smakowała kąpiel  
 taniora. — Italia gwałtownie unosi się nad przysięśniętą ręką  
 kąpiel, jednak tylko majdaje ciemną stronę a że jest rozpusta  
 obrymiej wetkoci — która zawsze wypycha na jej przysięśnię, aby ją  
 przysięśnię własnie gęz ona wetkoci do wody. Przysięśnię nigdy  
 jeszcze nie widziałam tak wetkoci rozpusty. — ... Moja ciabka  
 przysięśnię mi w tej chwili pisania pokazuje melona i  
 słowem które będą porwane do słowa i powiada że owaruła  
 prosi o odcienie ciabki tego melona — to z tego gatunku jest  
 tylko ten jeden a ma być bardzo słony. — ... Później o rozpusty  
 które wypychają sobie w tej chwili jakby to Mama usiedziała przed  
 jakim monstrum. Później tylko jest zuch wetki — może się  
 niczego, n.p. chrasnąć brat i reki i porwałab aby  
 po nim brat. — Wracając ze słowa, jener drogi wetkoci  
 miedziowy i inny kłopot, głębi dzień był chłodniejszy, a on  
 się tylko wtedy widzieliśmy w powrocie zamkniętym kiedy ma  
 gorąco. Wypaleniśmy raz ze słowa, stęknęliśmy wieczorem  
 w Medyce tego samego dnia. — Był jednak tylko że droga

ra uel misjea na pinguak mekoma meke. — ja (bater)  
 takhi catje — kengem. Doga u Namu bati. fborat by muis ikoe hato,  
 k mofat ja hokaido. jurota a kofa hokaido

20

[illegible]

*J. Wilson*



podobno skarano na obciwienie dni kilku waznienie. A za rozdanie  
 kartek z przepisami ta przesnie skarano jak dyonat na kilka  
 tygodni dependentu adwokata Rajgarta i jednego nauzyciela sprowi-  
 -wienia, który ani dwa popieliki nie umie. — Dis' obrotu  
 rano miad z oprowi' okatecha facinichy w Dremyła  
 iadnie naboiestwo za ip. X<sup>nia</sup> Adama Pratorzkiego. — Rząd zawarł  
 na oprowi' tego naboiestwa pod warunkiem aby nieprerwano iadny  
 pabytprawy przesni. — Zarządza odcienie kwiator d'ustrojenia  
 katarfalka — i' pordalem. — Miałem sam popieki' na ten obrot, ale  
 w taki upad' mynam z'ie m'ie' odlechiato jachar! —  
 Byliśmy takidys' m'ierem w Dremyła obry' na orlatniem  
 przedstawieni gorzarnej tej krawowskiej kupy aktorów pod Dyrekt  
 Pfeiffra, — aktorów jachalimny pod m'ierem — takidys' byli zmieni i  
 gorzem smier doze, i' gorzem w nasnej wali gdzie inardono teatr,  
 i' wóziliimny z orzyna tak zasypianemi problem — że jui sie  
 nam odlechiato Didiyra wyperka. — Koniec jui, bo mune Keli  
 zostawic na przypadek m'ieje — mynajmniej na krawiedzi listw.  
 Koniec, calyie po tyim rary z caliej d'ony, z caliego serca rary  
 i' niki uoklane ranej najdroziej, najukolawiej Mamecki —  
 a Mamei wiek D'og Hogortusienstwem swem wypragnodi na Ty  
 Hogortusienstwo nam i' karemu, jach'oni dane i' za Ty najmiene tak  
 m'ienymy i' serdecnie myslcie nas we D'onie!  
 Raz jone w'itk calyie ranej Mamecki calym sercem, cala d'ona.  
 jach' on najmypragnodny M'ieupd'

Kochany Mamecki, mi mijsia do j'asna, niemoge w'itk  
 27<sup>go</sup> Lipca 1861.

Najukochańna nana Mameńko!

Jesteśmy tedy w Radziowie - a już niewielka miłośny nadziei  
my w tym roku tu będziemy, to między Jasio nam miano się  
rozgrzymanie na zaby tak, żeśmy sadzili że może nie będzie  
mimoś wyjechać... - Ostatni cudowny dzień przerwę i zaraz  
Artemisowej - premadrej kobiety - korzystać z tego  
dnia - i dobieśmy zrobić gdzieś leżącemu stanąć tu  
w Radziowie, Jasio rozgrzymanie się nie nowo, jener  
niej. Niechaj miano cierpi po chwili ciekaw a dosto  
i powiadają że będzie opał nie może. Zmierzając a  
maja biegać Talia i męstwo chować się i karze  
Dobro przeżył przez to. Wdzięk miast. - Dnia ma  
i lepiej, przy lepszym apetycie, i lepszym jest  
humorem a ja chętnie za jawa aby o tym pisać  
i nanej kochanej Mameńki, do Jasiowej Dabuni, aby  
/ Jej oten

1.  
... i okno natargane' stuch k'kadricie' i podnie'ie  
z niz radzie' nana.... bo Mamekda kocha nane'go Jas'ka...  
... Ale nemur ja rowne moie i jine „nane'go Jas'ka”  
kiedy Jas' zawiad'ul nasz t.j. mi' i Tali', jak i  
Mamecki? - nasz syn a Mamecki wnucek.

W tej chwili Jas' bawi' sie miedzy pistoletami  
ktory dostal od Mamecki, a Talia w' Mube' igielke  
i woda na mnie alym sie zbieral bo jini czas sie  
kopac'. Zaczniemy bawic' oboje kopac' sie tu  
i rewie Skawine od dnia Diszejnego. Piesku to  
pdytha i mal' „ale” ruzica bo gozka a ratem  
zbowu i wemacniacja bawu. - Wody bytko po kostki  
ale rajat i zimna. - Talia mnie mowu woda alym  
red' i powadu sie list skawine woliwony z karpaki,  
a ja sie upartem aly go denar skawiny - i skawine.  
Na to Talia powadu sie sie nie dopynie i jutro  
bycie osobny list pisac' do Mamy - a ja sie upartem  
i jini.



i jure. - Coż! Mamie z tym napisać? Napisać o Jani.  
O! Tak to samo mogłoby napisać i mi coś smieszności  
i tyłko ją zdrowi jak wogóle. -

Mama „krakowska” zastawiła zdrowie, chwilaż ręką była  
i rozchorowała, a to wskutek narkotycznego zrywania;  
zmarła: Pewnego dnia nagle wstąpiła do niej ekonom  
z przesłaniem mi: i wstała: „Mamusiu! uszczuście!”  
„Co ci stało?” - „W Medyce ci stało - cię Pani męzi?”  
Wyobraź sobie! Mama pasterach ją robiła. - Następnie  
powiedziała: „W Medyce wzięto zgorało, dwoir, fobward  
i wzięto budynki.” - A skąd ta wiadomość? - O to syn  
wskazał który służył dawniej w Radziwowie a teraz jest  
furmanem najmującym się w Krakowie, opowiadał temu  
ekonomowi że w tych dniach wrócił z Krakowa, jakiegoś  
dwoir Pannę do Krakowa, że ci Pannom pisał go  
skąd on jest a gdy im powiedział że z Radziwowa, to  
powiedzieli: „ah, to tam jest Pani Dziadziucha?” - „A tak,”

/ - „To jest

"To jest ta Pani co ma córkę z P<sup>m</sup> Paulikowskim w Medyce"  
— "Taki jest" — "A my jesteśmy z pod Przemysła, przenie-  
kam pośrednic' komu w Radziszowie z Medyka zgorzela  
do suetu." — "Drogiu, pośrednic' ekonomu" — i tak  
dusiła w wadziwie i niemałego karobila strachu.

Katka mówi i jutro. pisze' by [redacted] —  
to więc jutro i ja ai dopine znowu, a tymczasem  
skonię do bazyliki i piję z Taluś. do  
kapieli. — Taluś moja: Jasia moga jescia  
bardziej kochać od kiedy wróciła się z Mamechów  
kocha — a widać się w Lwowie i tak jest!  
Wszystko namie jako Raj stokrotnie wyprzedzi!  
Cadaż rano i w nocy najdroższej Mamusi  
po tysiąc i tysiąc razy najciśniej a po  
złoty. — Taluś rano Mamine cadaż i "Za-  
tanie. Najdroższej Mamusi, całym sercem  
przywiązany"

syn  
Mieszyński

Radziszów 12<sup>-</sup> Sierpnia 1867.

171

Najdroższa, najukochańsza nana Mameńko!

Kiedy bardzo jak dziś bym mógł Ci Mameńko droga,  
kochana narwać po tysiąc razy z rozniewieniem  
moje Najdroższa, moje Najukochańsza!

Dziś mija lat dwadzieścia i siedem jak  
pierw Ciebie uprzedem i wiat ten - na którym mi  
tak dobrze z Tobą moja kochana i kochająca Mamiu,  
z Tobą i z moją Halką i z moim Jasiem!

Kiedy jeśli nie dzisiaj upaść naley Twemu  
synowi do nóg Twoich Mateczko kochana i  
całować je łzami całować synowich, serdecznych,  
i dziękować Ci za to że żyję, iem szczęśliwy!

Bym Ci jak najwcześniej latu Mateczko droga  
mógł w dniu tym składować ~~z~~ nogi Twoich - k

moje



7  
moje nieopłodzone wdziękuś - ie wyprawy najczerniejszego  
myślenia i cynicznej nienawiści. - Ojciec z Jasien  
i z moim przyrodzonym lub przyrodą - już oczekiwaniem  
z niecierpliwością, mógł przez niego - Niecieś lata  
wchodząc składac Ci dzieci za to ie jętkość,  
za to ie ijęmy! - Ojciec Matkę na zawsze kochał  
i miał pragnienie z dziećmi i wnukami, - Daj Ojciec  
i prawdomość! - -

Tylko kochaj nas Najdroższa Matko! -  
A dziś - w tym dniu uroczystym dla mnie - wrac  
dziś z wiatu, ale Ty wlewasz Troskę matkę  
błogosławieństwa na moje głowę. Nieprawdaż?  
nieprawdaż Matko?

Tylko kochaj nas Najdroższa Matko!

/, 20. 1880

17.  
Płdhis' znów w lat dwadzieścia i siedem - to  
myślenie do Ciebie Matusiu syn Twój z Kłucią a  
z nim Jao - wnuk Twój z swą żoną - a z nim  
synów jego mały i siostrzyczka - Twoja prawna córka  
Matusiu mój. - I gdy ta cała hojna kompanja  
(- bo prócz Jania jeszcze kilku moich myślenie :) siednie  
zaokrągło Ciebie i powie Ci całować Twoją żonę  
i nożki Twoje - a Ty nas wszystkich kolejno buziem  
całować i przesilić i błogosławić: - jak Ci wówczas  
Andrie będzie w tym koleżanem kole Matusiu!  
Oby Bóg Ci dał dzieciak tej chwały! -

Pamiętaj dno' mój na skrzydłach miłości  
do swego i kochać Ci się tak Matusiu do nożek  
Twoich - jak ci wmyśli mój ramię! -

./.

Medyki ci spedił Mamecho dogę, obetnia Twoja  
co do przyjazdu do Medyki? - A najserdeczniej  
radzicie wyzyskać i obetnie Twoją Maminą.  
Później gdy Jao i myse interesu karady nam dwa  
dni więcej zabawić w Krakowie - obawialiśmy się jechać  
do Medyki, czy ci Maminie jui tu mieszkanie,  
czy jui nieprzyjeżdżała i czy ci na nas nie gnuśwa-  
żemy nieprzyjeżdżali do Medyki tak jakżeśmy juiali.  
Zasnuć nas list Mamechi - w którym stało iż  
ktoś odwołuje swój przyjazd do Medyki - ale  
wtedy spedił nam tę najmiłą obetnie? Wprawdzie  
Mamecho dogę? - A ryłto, ryłto Maminie!

Cadze Twoja rzecz i nóżki raz, perure i po łpnie  
raz, perure i perure raz! Kochaj Mamecho najdroższa Two-  
jici i wmuśta Twoja! A wneręgłności kochaj dogę  
najdroższą Mamecho

Twego najprzywierańnego syna  
Mierysław

Medyka dnia 9<sup>go</sup> Września 1861.



z Medyki 14 Wreśnia 1861.

Najdroższemu, najdroższemu Mameczko! -

W tym tygodniu - w Poniedziałek - pisałbym oboje  
do naszej drogiej Mameczki list osobny na dwa  
czwartaki - niepokoi nas że od Mameczki nie mamy  
ani słówka. Czy Mamiu nie dąba? - ale nie, Mamiu  
zapewne tylko zatrudniona - jakimiś kłopotami czas  
ma zajęty i dlatego do swoich dzieci nie pisze.  
A może - co daj Boże aby się sprawdziło! - może  
Mamusia nie pisze bo się wybiera do swych dzieci  
do Medyki?...

My dzieci Bogu zdrowi jesteśmy wraź  
z naszym Jasiem. Jasio już przeboleł odejście  
swojej miłki - wieś jak dawniej. A jaki żartów!  
a jaki żuch! - "Papu" nastawiać mu miedziaka.

/Dzieci

Prerady Dreni chodit by ciggle i biegal po pokoju  
i Dreptal i przytapywal nożkami i tańczył - bo  
tańczył lubi nadzwyczajnie - szczególnie przy muzyce.  
Dziś rano dost. się koncertu do mnie aby mi  
pokazać dwa jabłka które mi dał. I zaraz  
zaraz się zabawa: prerady kwadrans oba  
siedzieliśmy na ziemi - ja w jednym rogu pokoju  
a on w drugim i tworzyliśmy jabłka do siebie,  
a gdy już się ta zabawa zmudziła, wymyślił  
sobie inną: rzucał jabłko pod stół, nasy i  
kanapy a ja musiałem zbierać - a jeśli się  
nie brałem skoro do tego obowiązku to wołał  
na mnie rozkazującym głosem: „tata! tata!  
tati!” - Co było robimy wielkiego zaraz  
woła „tata” aby mi to pokazać. I tak n.p.  
wczoraj przyniesiono nam sywa kurapatę a  
j. skoro?

172  
sko Talia nam już gwarała - zaraz zaraz wróci  
„tata! tata!” i dała jej na gwalt do mego  
pokoju. —

Mielśmy gościa. Był u nas mój dobry  
znajomy Napoleon Sarnecki z Puław rosyjskiego - bardzo  
zaimy i miły młody człowiek - o którym piliśmy nie myśle  
oprowadaliśmy już Mamie, gdy był u nas także przed  
roku. - Wkrótce pojedzie do Strzyska do swoich krewnych  
Tarnowskich, gdzie przez kilka tygodni mają polować  
na druki, niedźwiedzie i rysie. Pędzi tam także  
Alexander Friedlender. - Apropos Alexandra -  
moja Mama już niewątpliwie że mój przyjaciel  
Antos Jabłonowski już po deklaracji z drugą  
(zresztą po Jości Włodarskiej) córką Alexandra, z Panną  
Marią czyli jak ich nazywają - z „Munią”. Antos  
na razie zakochany - a i pamięć jak u nas właśnie podobnie  
/./.



P.S. Proszę o wybaczenie, że nie mogę napisać więcej. Mam nadzieję, że wkrótce będę mógł napisać więcej. Proszę o wybaczenie, że nie mogę napisać więcej. Mam nadzieję, że wkrótce będę mógł napisać więcej. Proszę o wybaczenie, że nie mogę napisać więcej. Mam nadzieję, że wkrótce będę mógł napisać więcej.

nie. Mógłby też być podobnie to słizny chłopiec i porówny  
i wykształcony i rozumny - Tak bym sobie głowę usiął  
że będzie dobrym murem. - Przytem i majsterceku juno ma  
ładny a z czasem będzie bogatym - to prawdopodobnie jego  
stryj biedniejszy wrypoko mu zapie. - A wrota jak!  
jako wrotem niewątpliwie całą młodość w Galicji  
począgnął. - Istota i doznał to będzie para! - to i  
panna ładna i młoda kudo i dobra i ładna - a i  
wrotem ogłosiła narzeczoną. - Wkrótce podobnie  
Pani Aleksandra wyjdzie za granicę i kłopot z cichą po  
wyprawę do Panny Muni. - Apropos zaręczyn - młodziem  
cy Mamiu nie, że mój Ludwik jui wkrótce ien<sup>o</sup> także  
z wój narzeczoną. W pierwszym dniu przyszłego miesiąca  
ma być ślub - na wsi w Zborze. - Jakto dobry mój  
przyjaciół nagle rozstawi! - Cudne rzeczy i wóki  
kajdolej Mamiu po tydzień rany, jako Jej  
syn najprzyjemniejszy

Oboje z Jasiem i czerkhi Ma. Miedzydane  
my Kochanej caturmy i  
polecamy się Jej sercu i pamięci. Hłodzi Mamiu

Najdroższa mamo Mamo !

Że karmi w onych list ten pisać. Jakiś nam  
bardzo chory. - W poprzednim tygodniu poniat  
marudzi na zębki, w Sobotę miał gorączkę,  
a Niedzieli na Poniedziałek w nocy już był  
bardzo źle - bo prawie wyprtał zębki na raz mu  
się złużył a głowa jak ogień rozpalona. Już  
od Soboty niewiele śpił przy nim Adamowiczowa,  
od Niedzieli jak to Halprow z Premysła a  
od wtorku jak Ebers z Krakowa. - W Poniedziałek  
stawiano mu pijawki, trochę to pomogło..  
Ale od Niedzieli dzień i noc ciągle mu  
przykładała. Chwilami jak lepiej to mowa  
głowa. Mało kiedy mu przykładała. - W tej

/: chwała

7/5  
dzwili (2<sup>2</sup> godzina popołudnia) jest nity wotowick  
lepiej - ale o tej godzinie codziennie musi polepszenie  
al potem znówu goney. -

Kalica umierająca mi bardzo - ale d<sup>ro</sup>ci  
ma jeszcze tyle siły aby jej nie podać wielkiego  
ratunku bo pamięta o naszem dziełem  
młodości. Dojść jej bardzo - a mi -

Wielki Mamekta podługodni i oddali  
swoje dzieci aby ich dojść uchronić od  
wielkiego niebezpieczeństwa. Wielki Mamekta Jaska  
podługodni! -

Czyż nie i w<sup>o</sup>it<sup>o</sup> Mamine jest  
z<sup>o</sup>wny n<sup>o</sup>g<sup>o</sup>wpisany

Wielki

Madypa J<sup>o</sup> Paridieru 1862

P. S. Jutro znówu pisnąć będzie d<sup>ro</sup>ci.

P.S. dnia 4<sup>te</sup> Października. - Wczoraj  
ktoś mówił do mamy, to tak było ile z masem i  
o wspaniałym moim rapomnie. - Długoż  
jest znamie lepiej. - Gorąca o wiele ci  
zmniejsza, gorąca o wiele mniej gorąca, już  
choć bardzo zmniejszony jednak nie taki jak  
jaki wczoraj. - Gorąca o wiele i patny ci - a widocznie  
pomaga otaczając go i jest ci przytomny.  
Mnie da Pan Bóg ci ta słabość tuż tuż przeminie.  
Jeszcze obce pomaczenie i zgryzieni słus  
Mama sobie wyobrazi. Bóg ci o Kalużi cię by  
to miedzieli przy tej teranijskiej łanie.  
Długoż Bóg cię niepuści ci jeszcze - ale czy tak  
dalej będzie? - Wiek Mamia przeni nas do domu  
Armani! - Niech Mamia kocha was bardzo dzień!

Młotek



7



Rochanow, droga Mamenczo nasz!

Podczas widości moze piersi diu' Mamencie ranej:  
nas jas ma ci znacznie lepiej. - Gorzka a wiele diu'  
smiejna. Głowa zdrowieja. Spas diu' spokojnie, teraz  
otworzył usta, rozglądał się na wszystkie strony i niewiele  
przebiegał tych który ci do niego zbliżali. Wołał "Mama"  
"Tata" i płakał. Diu' widownie przytomny. Powiedział że  
razu mu łód przypadła do głowy. Wszak to dla nas  
bardzo powołane to od Medweli jas' jui nieptakał,  
nie skarzył ci na nie, tembardziej wszak zrobił ci  
robie i łód który mu na głowie spadł jakby  
wcale nie ruszył - chwilami tylko niejakie okazywa  
przytomności. Diu' napił ci wody ryjowej gdy wzmógł  
(nie <sup>przebiegał</sup> proci wody niechiał pnieknał). - Doktor Halpurn  
diu' wspaniałemu wbi nadzieję. - Doktor Ebers z Krakowa

! tu

tu przybyły, odpisał wczoraj wieczór. - Dnia rano przyjechała  
Mama Bruckowska która dowiedziała się o naszej Depeszy  
Telegraficznej & Elberta wyzdanej. -

Kalina zmieniła bardzo ale Bogu dzięki już  
przekojniejsza. -

Jutro rano pisze do Mamy brat. - Dni' trochę  
całujac rączki i nóżki mamine prosiłoby ciady  
dany, jako Mamin syn najdroższy i najkochańszy  
Mieczysław

Medya 5<sup>ta</sup> Października 1861:  
(o godzinie 3<sup>iej</sup> popołudniu.)

P.S. Jutro rano pisze brat do Mamy. - Półbogdan  
mimo dzień wczoraj i Jusia.

ychada  
berry

i' jui

i' kowae  
cady

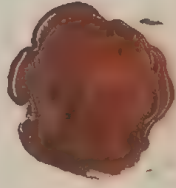




Wielmożna Pani Henryka Pawlikowska  
Jaworów : Drodzina

Dom Gablenas № 1. 4/4.

we  
Lwowie



dnia 6<sup>o</sup> Października 1861.

Najukochańsza nana Mameńko!

Jas ma cię lepiej. Głowa mniej gorąca, gorączka  
znawie mniej, puls pełniejszy a mniej przyspieszony, spi  
daleko spokojniej, a o wiele przytomniej mi wpródy. Bole  
w głowie i brzusku jednakże jeszcze nie ustały a niemożna  
powiedzieć aby niecierpienia twoje zmieniły. - Jednak jest już  
lepiej, a może Pan Bóg da że cię wkrótce zupełnie skonały  
i ten chęć skutków na jego zdrowie! -

Niech Mamie Pan Bóg stokrotnie wynagrodzi za  
Mamie łaskawoś maierępnie serce które Mamie podstawiło  
wzrostę depensę telegraficzną! Otrzymałmy ją w now, t.j.  
w now Donda do Medyki, ale że nadchodzą takie depensy  
wpródy Krakowa od Mierny Sawa Paszkowskiego i od Doktora  
Ebera, więc polecił byś Wismienkiemu aby o zdrowiu

J. Jarku

76  
Jaske za mnie odpowiadał na te swoje depesze, i on też  
pisał & odpowiadał. Kłucia zmierzwiada, poróżno idzie. Spad,  
także wstaje a w nowy ciagle nie budzi zmyle, a Jaske -  
boż ci o mi, i w nowy pod radeym warunkiem budzić nie chce.  
Dzieci Bogu teraz jest spokojniejsza. - Oboje strachem przesłany  
i martwieci bardzo. Niepotrzebuj nad tem ci rozpowiść.  
Macierzyńskie Mamechki same rozumie nane cierpienia i  
ciagle obaw. -

Koniec już aby list dół odlatywał na powrót.  
Oboje całym sercem i woli Mamine spokojnie i  
dyskrotnie jako Jej przywiązane dzieci i pragnij o  
Augusta i wiersze dla bratniego Jaske samego i dla nas.  
Najdroższej Mamie syn jedynak

Wierzyński

(: godzina : <sup>17<sup>h</sup></sup> = wieczorem :)

en lei  
 ac,  
 iu a  
 ie kar.  
 i ptekmny  
 i.  
 ia i

4.  
8.  
e i'  
y o  
47.



100

dnia 7<sup>go</sup> Października 1861.

### Najukochańsza nana Mamusko!

Naso Jasio ma się znówu znacznie lepiej. Spół spokojnie,  
gorączka coraz się zmniejsza, głaska chłodna i zdaje się że go  
już nieboli — to też łódz jasiu mu nieprzykładać a płatek  
w zimnej wodzie smarany tylko od czasu do czasu. Spermatyczne  
organia które nas tak przestraszały już prawie zupełnie  
ustąpiły. Z lekarstwami homeopatycznymi (to od przyjaciela Ebera  
z Krakowa tylko te zaczęłam:) teraz już także się praukurę...  
Jasiek jest zupełnie przytomny a nawet gdy mu doktor pokazał  
perspicione, wziął go w rękę aby się mu przypatrzeć. — Gdy  
pochworował raz znówu było bardzo źle, telegrafowałam pannie  
do Ebera a on dziś raz to przyjechał. Dziś obaj doktorowie  
zgadzają się na to że jest lepiej, dziś lepiej i zdaje się  
że Jasiu z niecierpielnością wychodzi. — Ah, gdyby Mamo  
1/2 widziała

widzieliśmy Jusi' oboje uniesieni ta wieść - tak  
nam już w dniu jakby nam było pierwszy raz drugi dół Jasia  
nuncy. Oh, gdyby Mama wiedziała jaka radzi w naszych  
sercach! Nikt tego nieopowie, kto przemił uścisnąć ją  
w mięt był smutek, jakie strasne strapienie. Ale droga  
nana Mamia sercem swoim macierzyńskim przemowa  
to i we śladach jak nam było i jak nam jest. -

Kocham mój raport Jusi'emu a jutro zmyjemy  
wiosnę Mamie przestac. - Tymczasem całuję rączki i  
nóżki Mamecki drogę i kochanej po stokroć jako Jusi'  
syn najpragnięty

Mieczysław

Kochana i Tatkawa Mamo Dobry  
Nasze Jasio dzięki Bogu zdrowszy  
toteż nam świat napowrót  
piękniejszym się zdaje. Niech  
się Mama Dobry mój wieturkuje

11  
kiedy mi dotąd ta  
straszna nędza, niera,  
sukhodziła, to da Bóg, że  
i nadal nierasukodni, i  
wszystko dobre będzie i  
z Jasiem, i ze mną, i  
jeszcze z kimś, a Mier  
nami cięższe się będzie.  
Przesłałam Mamce ~~moje~~ naj-  
serdeczniejsze ucałowania  
rąerek, i prośbę by się na  
mi nie martwiła, bo Bóg  
Zaskaw. — Srebrne don  
przyswiganana córka i syn  
wa

Halicia Miernowa

1



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Dnia 8<sup>go</sup> Października 1861.

Najdroższa mamo Mameńko!

Wszystko to co Mamci pisałem w naszym wczorajszym liście, moglibyśmy i dziś powtórzyć. Jaś ma ić jednakowo i mamy wszelkie nadzieje że tak przysiężę zwolna do zupełnego wyzdrowienia i do ić i że strasna ta choroba nie pociągnie za sobą szkodliwych następstw dla naszego chłopca. - Dziś jest silniejszy niż wczoraj, i sam usiłuje przewracać ić to na prawą to na lewą stronę. To nas tylko niepokoi że dziś w nocy nie mógł zasnąć a i przez cały dzień drzemiący do tej pory prawie nie nie spał. -

Doktor Ebers dziś wieczór odjechał; Mama Krakowska wczoraj wyjechała wieczorem do Krakowa. -

Kocham to jeszcze tylko jęć mi przysiężę na pomoc. Całym obopie rąkami i nożkami Mameńki przysiężę ić a ja nie jestem jęć

Twój najprzysiężany

Mieczysław

(i 8<sup>ma</sup> godziną wieczorem:)

17





See p. 10

dnia 9<sup>go</sup> Października 1861.

Najukochańca, najdroższa nana Mameńko!

Jasno zdrowy, codzień ma się lepiej i jeszcze lepiej,  
gorączka jeszcze tylko wieczorami jest widoczna dla nas  
i tylko doktor twierdzi że i wkrótce zupełnie jeszcze  
zstąpi. - Głowa już prawie zupełnie do bólu nie boli go  
już i wcale jej nie boli już nie boli. Kaniel mój  
młodego dostał w ostatnich kilku dniach, (zapewne  
jak mówili o tej lekce, z ciężkiego przez siedem dni i  
nowy łodem okładania,) już się zmniejszył i o wiele  
kiedy jej wzdyma. - Spi spokojnie a już jej obudzi to  
sam jej przewraca o bok na bok i podnosi głowę.  
Męczy jej i nie nadaremnie aby wstać a potem gdy  
już o swoim odciążeniu przekona, bardzo jej gniwa.  
Jednakże dostał mniej niż jej można było spodziewać,  
i ale

270  
ale zato zmierzniał mi do porwania. Dziś gdy doktor  
powolił wrócić odłonił firankę a ja lepiej mam  
chłopać w głowie ci przypatrzeć, to ci mnie dreser  
zimny przeszedł na tę wykładkę, wyiotłkę, wydundę,  
zwrócił jego twarykę. Mama niewie jak on smad tu  
choroba ślimie jak rośa wygląda! - A jednak Bogu  
dziś ci jest lepiej i że to najgroźniejsza niebezpieczeństwa  
już przemija... I Halka moja zmierzniała - ale  
teraz już spokojna a ile razy Jas' co takiego zrobi ~~u~~  
już ciem widzi że zdrowy i silniejszy, obroci ci  
ram, głowę podniesie, rączki wyciągnie, do jętek  
czerwonego ci wzmachnie - o to lepiej powiszej  
Halce by rączki wrona świąt. - Dziś Jas'ko objął  
ci obie rączkami twemi i przytulił do siebie i  
puszczać nie chciał. A później pukał ile razy odejść  
/ chwała

chudata - o trzeba było widzieć moją Halkę, jaka była śliczna  
gdy ze złości wronach przybiegła do mnie aby mi o tem  
powiedzieć... aby mi ze złości powiedziała o swym wojem...  
I znów zabłyły nam dni lepsze, lepsze! —

Ta list Mamecki, list miły, kochany,  
mamiński i cała przyjaźń Mamine - po to i  
w miłym nam dzieci, dzieci! —

Kochany list - bo nas go wydał na postach. Jutro  
już niechaj pisać do Mami, bo już o Jasce Mamina  
może być spokojna. —

Halka i ja i nas Jasca biedny, wspaniały troje  
całyśmy razem i nośki Mamine jako jej dzieci całym  
sercem przywiązane i wdzięczne. — Kochaj Mamina  
droga Jasca i Halu i

swego syna

Mieczysława

(zgodnie z 2 miesiącem)

P.S. Napisaliśmy o jaskini wczoraj w Szwajcarii. Jaskinia ta znajduje się pod tym wzniesieniem  
przyznaje nam władzę. — Możeby Mamina nam co napisać, jeśli Mamina ma mało czasu.



7/3

12<sup>o</sup> Października 1871.

Najdroższa nana Mamusiu!

Kochaś się tytko june, bo jini i tak kłopoty dsi'  
po'niej odjednie mi kiedykolwiek dotąd. -

Jas' ma ci lepiej - tak jak to Mami w moim  
ostatnim liście doniosła. Me mierny - strasznie mierny!

Przytem nerwy ma tak stargane ta okropna choroba i  
pranie mi spai' pamięć od dni kilku ani w dzień ani  
w nocy. Ciagle się kanie naci' na rokach i ciagle jest  
jakis' niepokojny i z raka do raka chwiełby przechodzić.  
Wydaje mi się, wydaje mi content. - W nocy gorąco  
jennie miewa dsi' miewa chwiełby porównać jej pamięć  
z tą którą wprawy miewa. - Jesi' ani jini' mi miewa -  
w ciągu ostatnich chwieł dni napił się tytko parę tygrysek  
mleka, Imiero dsi' trochę więcej mleka się napił. - Dsi'

7. w nocy

217  
w nosy wypadał mu ci znowu jeden zab. - Karle znowu  
wzięj i jakos' wypychaj mu ci pokazata na twary -  
baliomus ci tak to nie nowa jakas choroba, ale doktor  
zareczył ci nie. - Jest lepiej - ale jeszcze nie jest  
dobrze i wprawdzie będzie dobrze zapadnie. -

Katcia zdrowa ale ci marny Jasiem. Obopie  
cały domy taczki i wótki mamine dziekiem za  
serdeczne i macierzyńskie jej zdrowie i błogosławionych  
w łóżku nam przydane. -

Najdroższy Mamo! z twoją najprężniejszą  
Mięciwą

now

any -

John

ie pal

Hope

20

London

your country





Dnia 19<sup>o</sup> Października 1861.

Najukochańszo nasz Mameńko!

Naczytałem pisanie moje wiadomości o Łańku naszym, bo wiem że teraz o nim innem napisai bym nie mógł co by nam droga i kochana Mameńko bardzo interesowna mogła. - Otóż Łańko nasz miał u w ujęu tego tygodnia który dziś u końcu niy lepiej. W Wtorek miał wprowadzić Arkę i wnieśli nam zwykłe jenne goranki, ale tu nas wcale nie pociągawało, tembardziej że od Niedzieli i już spokojny nasz wrócił i już nas u i już przyszedł zachować - a mleko pić zapetyłem. - Goranki przyszedły zwykłe około południa, przed goranką dener a po kilku godzinach tu miała goranki ustawała - miedziemy nadzieję że tak wolno się zgodzi te ostatki choroby. -

J. Fajmerson

Tymczasem gdy m. Curatki w południe dostał deneru  
i gwarant wiśniei cokolwiek, gwarant ta nie miała  
jak myśle ale coraz ci powiększają - w nowy bnda  
do tak przerazającego stopnia że już ci idowało  
że choroba w całej nowy powróciła. - Kłopotu kreśl  
główn, Astanowicowa pdała i oboje już wrzeli  
że jest na powrót bardzo i ile czasu Jasien.  
Telegrafowali my amow po Ebersa, opiszają mu  
to ci dzień. Odpowiedział jak ci tymczasem radai  
lekantwo i obiecał przyjechać tegoż dnia wieczorem.  
Do wieczora, idąc zrobiło ci znacznie lepiej.  
Ebers przyjechał i powiedział że niema tu tak bardzo  
zatwardziałego. - W nowy spał Jas' nie ile, gwarant  
ci mał co powiększył - a dziś rano obudził ci  
zdrowy i spokojniejszy niż myśle. Już od dwóch  
1/2 godzin

Bygodni takim mwie richy. W'miechal ei a nawet sam  
 boal wroche zabawi które mu pokazywano i mnie  
 pokazywał gdy przyszedł do niego, a jak chciałem jini  
 odejść i powiedziałem mu „paa!” zaczął płakać i  
 płakał jini nie wróciłem. — Talcia nie mwie mu ei  
 prawie pokazywał — tylko z ra skłanynych drzwi i jego  
 jukojn ciggle mu ei przypatrzył — to jak do niego  
 przyszedł to jej potem odejść nie da i utulić ei z ręką  
 niemi — karę ei nosić i trzymać narzekając, czego ona  
 krowom krowinicyjnym stanie cypnie nie mwie i naco  
 jukojn niemiogł pozwolić. — Talcia w tych dniach  
 spudniwa ei jini słabnie a Mama krakowka  
 jini przyszedł aby być przy tam. — Oby tylko Jan  
 Boż dał żeby jini i nas jej słabnie Jasi jini miał  
 ei ciggle lepiej, bo miewotwari Mamusia sobie jakie  
 y. na niej



na tej wzajemie robi każde pogorszenie ci choroby Jasia.  
 Mam nadzieję że ci wrytcho jednakże odbycie się będzie  
 dobre i szczęśliwie, tyle tylko Jas' nie chorował -  
 Ponajpierw pisanie moje; - Hala! ci nie odpisuję  
 to siedzi przy Jasiu a Jas' też pisał mi trochę.  
 Bardzo było nieatrakcyjne ręką Mamie najczulej.  
 Jej Matka bardzo wdzięczna i podziękowała.  
 Jasi' bardzo miłował ci w Warszawie  
 nowe dzieci ci okropności. Już teraz we środku  
 kłótni młodego bija, obdziera, zabija - okropne  
 wyprawiają gwałty na berbończych kochankach, dziewczynach  
 i starcach! -

Wiedząc czy Mama wie że miś bardzo przyjaźni,  
 który mi dał list od dowódcy pruskiego podziemia - Władimir  
 Włocki umarł w Warszawie na suchoty. Pisał mi jego opisanie  
 o śmierci swego jedynaka. - O! cały list dziękuję  
 smutnymi zapamiętanymi wiadomościami. Cieszę się chorować.  
 Cały ręką i nożem kłótni Matki po tym czasie  
 z całej duszy i całego serca jako jej się napomniawszy

P.S. Jeśli mi Matka chce wyjechać do Warszawy, to  
 niech się nie boi, bo tam jest bardzo dużo  
 pieniędzy, nie potrzebuję już więcej. Mamie  
 przesyłać - i tak będzie dobrze.

dnia 26<sup>go</sup> Października 1864.

Najdroższa nasza Mameczko!

Pierwz ostateczni mój list do najukochańszej Mameczki  
zdawał mi się iż wiażę wbiegłego tygodnia pniele  
jini Mameczce do Lwowa depesza telegraficzna, a to  
z dowiedzeniem iż Mamia nasza kochana znnowu została  
babunią, wnuorka lub wnuorki. Tym razem omysliły  
mnie, jenne nadzieję - to Halusia chodzi jenne  
zidowintentka z dżirym brzuskiem jak spory autatek  
wina. - Odwlektę się i zapawne w tym dżirym tygodnia  
przybędzie nam nowy członek rodziny - o-ciem Mamie  
niecomierskam pnieć ber zwłoki telegraficzna depesza.  
Że wmyśliciego wroć wotie znnowu syna - ciekawo  
jestem czy się sprawdzi mój wroćba, ale ja prawie  
o tem nie wątpię i gotos jestem wejść w gruby nawl  
X zakłado

zakład że będzie syn. - Gdyby się nie sprawdziły moje  
domniemywania - to bym się takie niegniewał, - i cóżkolwiek  
stracił bym potłochał - już cię napróżno. Jasiowi potrzeba  
trajnika ale potrzebna i siostryczki: raz jedno zatem  
wyjdzie mi przed siebie syn a potem cóżby mi odwrócić.

Jasie nasz Kochany już zupełnie jak się  
zdaje wyszedł z niecierpienia. - Głowa już całkiem  
zdrowa, gorączki nie miała już żadnej, sypia zupełnie  
spokojnie, apetyt codziennie przybywał a nawet humor  
już trochę lepszy: bawi się chętniej i rozmawia częściej.  
Mierony jednakże bardzo i bardzo jeszcze osłabiony  
a może i parę miesięcy minie zanim zupełnie do  
siebie powróci. To rzeczywiście choroba o ile dłużej  
możliwym się przekonał, nieostawia po sobie żadnych  
złych następstw. Mierony byłko i osłabiony a nerwy  
jeszcze ma bardzo rozdrażnione i łada u niego złe.

J. Wasył

Wasył  
Jasie nasz  
Kochany  
już zupełnie  
jak się  
zdaje  
wyszedł  
z niecierpienia.  
Głowa już  
całkiem  
zdrowa,  
gorączki  
nie miała  
już żadnej,  
sypia  
zupełnie  
spokojnie,  
apetyt  
codziennie  
przybywał  
a nawet  
humor  
już trochę  
lepszy:  
bawi się  
chętniej  
i rozmawia  
częściej.  
Mierony  
jednakże  
bardzo i  
bardzo  
jeszcze  
osłabiony  
a może  
i parę  
miesięcy  
minie  
zanim  
zupełnie  
do siebie  
powróci.  
To rzeczywiście  
choroba  
o ile  
dłużej  
możliwym  
się przekonał,  
nieostawia  
po sobie  
żadnych  
złych  
następstw.  
Mierony  
byłko  
i osłabiony  
a nerwy  
jeszcze  
ma  
bardzo  
rozdrażnione  
i łada  
u niego  
złe.

Wszystko to jednak w Bogu nadzieję czasem mieć, a nawet  
 - jeśli się nie budzi - już i teraz w dzień tronu lepiej  
 wyglądać zarys. — Miśkiem Mamusi opisywać  
 wszystkie okropności jakieśmy przeżyli z naszym Jasiem.  
 Miśkiem serca Mamie to wszystko kresić co się z nim  
 dzieło i cośmy się natworzyli i ile nasierpiali i kłopotali  
 z tego powodu. — Było mi kilka dni już i jaśniej  
 miśkiem nadziei aby mógł wyzdrowieć — a już i  
 moja biedna Halke zarządem przygotowywać że się  
 z Jasiem pojędzie roztanie na wieki. — Właśnie  
 Mamie dotąd jaka to była strasna choroba — ale teraz  
 kiedy już wszystko przemine, to domne Mamecie  
 że to był najstraszniejszy wściekły tyfus, który  
 tego roku starożytnie nie nawiedzał ale tylko dzieci w bardzo  
 młodej liczbie zabierał. Mało które dziecko przeżyło  
 wszystkie te choroby okropne, która dopiero od lat  
 kilka

Wszystko to jednak w Bogu nadzieję czasem mieć, a nawet  
 - jeśli się nie budzi - już i teraz w dzień tronu lepiej  
 wyglądać zarys. — Miśkiem Mamusi opisywać  
 wszystkie okropności jakieśmy przeżyli z naszym Jasiem.  
 Miśkiem serca Mamie to wszystko kresić co się z nim  
 dzieło i cośmy się natworzyli i ile nasierpiali i kłopotali  
 z tego powodu. — Było mi kilka dni już i jaśniej  
 miśkiem nadziei aby mógł wyzdrowieć — a już i  
 moja biedna Halke zarządem przygotowywać że się  
 z Jasiem pojędzie roztanie na wieki. — Właśnie  
 Mamie dotąd jaka to była strasna choroba — ale teraz  
 kiedy już wszystko przemine, to domne Mamecie  
 że to był najstraszniejszy wściekły tyfus, który  
 tego roku starożytnie nie nawiedzał ale tylko dzieci w bardzo  
 młodej liczbie zabierał. Mało które dziecko przeżyło  
 wszystkie te choroby okropne, która dopiero od lat  
 kilka



leżaku ręką drzewi usięj' nawiedzić, gdzie dawniej było  
ci to wspaniałe nado i do nas wspaniałych liżono  
wspaniałych skibi drzewo zachorowało na tyfus. —

Ład młemu Mamie wte do Dziwienia-  
 twyżajnie jak u was. - Rozok mamy pniełirac,  
 prawie jak wlecie - ale porucha wienydhana. - Duda  
 koleś zetałej jiri pnieć zupednie ukontrona, a  
 drugi dwozec w gusie swajcarskim (na dobre wiodnej  
 Medyki i Szechy:) jiri na ukontronie. Równie i  
 mija "Gospoda" przy dwozec kłox Mamie winnym  
 listie opnie. - Lokomotywy z materiatami budowlanemi  
 jiri pnieć w ciasto między Medyką a Pieniężem,  
 z Dziwienia je widać a list i Dziwienie w ciasto  
 nas bole. - Równie ciężkie pnieć w ciasto  
 i wte kłox Mamie. - Ciężkie je w ciasto  
 pnieć oboje kłox Mamie. A teraz, pnieć Jasio.  
 Naprawdę Mamie ciasto dany pnieć w ciasto.

Wm. Henry Law

Мисел. своим кучајем карактеришк негостинил ми мисла  
на допелт тилка унџа додеме алаваниса тачеки са  
идије, и личнега јаска, по Маму кад грете постојење  
простоје мого; и <sup>и</sup> хосфитиу интеле Мамеел еи по пуотие  
џ могој амелкет јудотуј ки јетар јетем до мичега; а чин  
Јајаме аи та прелетка. тамал хајам —  
дегану Тачкху

dnia 2<sup>go</sup> listopada 1861.

Najwzkonhant narad Mamechko !

Pięc tytho Aś kitha aby ję wyptu' pmer Hierofkego  
ktory jui zapmagt konie d'fury. -

My dogu diki zdrowi wrytho troję. Jasko  
codzieni zdrowy i nerwujiny, probije stawiać krotki  
to chudni' na nowo prawe' nury' się musi. Apetyt  
ma dobry ale jeneru mu niewiele ję dajemy - stad  
asto ptaure i grymasi. Proiz tego dostal kitha  
cyrakow na glowie, cyli (jak to narywaja), „zlewa  
mu się glówka” co ma być bardzo zdrowo, ale co go  
niemalo męny, to jak się probij to go ta cyrak  
bole na której kolwiek stronie glówka przyjsiucie do  
podunki. Statego teri najupisiej zasypia teraś na nozie,  
a wnowy przewraciny się budzi i strasnie się gnieć.

/,

70  
Łąbi wje i; takie na nowo poruż, mu i; wytkwaś.  
Wzglada m'iermie ale jui o wiek lepiej m'io op'iały.

Preporiednia najdoiszej Mamii w tej  
liście i Onia 31<sup>o</sup> Paidsienika br. „ie i; na Woytkuś  
N'istyt urodzi Wmurek lub Wmurek" kochanej mamy  
-nie sprawdziła i; i; d'nię z tej m'iene mure  
Mamecie tym surem p'ierdai' wiadomui. - Wzdy by  
i; tej Mamia m'ierpodicwała po moich pop'iednich  
Doniczeniach, tak jak ona i; sta nas wale  
jeit m'ierpodiana. - O to jui p'ied trena tygodnia  
jak Mamii pisalem, lada dzien sp'odnicwalisiny  
i; ie Haliu zegnai. Dzienietho jui i; bylo tak  
obniryo ie Akuseerka m'oino Hali w'ierowem  
uobrauci, to w'ienor mylala i; w'now jui i;  
m'ierawodnie p'rywotaiz. - To i; dawado tem  
/ / p'ewniejtem

tem pewnością iż Halusi toady można kupić i już  
niektóre były sierpiem. i oznaki bliskiego pobytu. Z którego  
rachunku wypadło także iż w tych dniach miał nastąpić,  
a to również my rachując w początku rapina czy też  
od połowy T. p. w pierwszych poruszeń dziecka. — Właśnie  
jak ci o Halusi wtedy obawiam się spóźnieniu ci ludu  
długo słabiej jej przy tem samym zmierzaniu strasnym  
z powodu choroby Jaske. — Typnerem Jaske szczęśliwie  
wydawał, że tu dniem które już codziennie było  
mniej i mniej — ~~zwolna~~ <sup>zwolna</sup> ci podnosił wzrost tak, iż  
Akuserek pomyślała iż „Pan Bóg chyba nie kładł to  
bóże” — Wtedy Halusi zupełnie ustały i nawet już  
i kupić ją niebole. — Wtedy z tego iż Halusia  
z powodu wielkiego zmierzania była bliska przedwczesnego  
porodu ale przy jej silnej organizmie szczęśliwie urodziła się



do przetrwać a gdy zmartwienie staro i tegorokowe  
ustab. t. j. z choroby Jasia, - to ściegłoko można się  
podnieść w domu. - Halusia jest edwardintka choć  
gruba jak beczka a ściegłoko widzi się takie udosze  
bo rośnie wyprawa skoki i tyle. - Stanisławowa  
zawzięta, że przed czterema dniami przemiana się  
zwiększała. Halusia jest wyjątkowo pojedyli potężnie, - ma  
rachunek nasz był tęgły. - Mama Krakowska na to  
cztery dni wyjechała do Radziszowa dziś rano na jachcie  
tam waimyło interesów ale zapewne przed tym czasem wróci.  
Konie to miatem zapisać byłoby parę dni - a o to  
jini cały list gotowy. - Całyś po Lypia rany ranku  
i woli Mamie zdany cały i całego serca jako  
Tej uyr najmywizantny Meurpino  
napetnie dziś, jeszcze osobiscie powiesitam  
i sacrewe uscisnienie. - Bog dobry jeszcze  
czanem teraz jest, że bylam bliska powonie  
nia, bo wyprawa przed dni parę cowa to  
mocniejsza czulam bole w ktryach tak jak  
pwiody przed uwodzeniem Jasia. Teraz zdawała jestem  
napetnie, tylko bardzo mi ciężko, tak że czasem  
myśle, że będą ciężka. - Czemu dwoje mamy dobre, Halusia

22  
Dnia 9<sup>o</sup> Listopada 1861.

Najdroższa nana Mamusko!

Depesna telegraficzna którą dziś rano do Mamusi  
wyśladem - mowiadomila Mamusi o rozpoczęciu odbytej  
Pracy Halii. Mowiadomila Mamusi że nasz drogi  
Jasiek ma już brzusinka! - Mnie Mamusia sobie  
wyobraziła radzić męża i siostrę. - Dziś przepieczętowałam  
w stanie doświadczenia Mamusi wnytych opisywań. - Tyle  
tylko jeszcze dodam, że dziecko widać już zdrowe i  
dobrze ubudowane, - choć jeszcze mały, podobny do kółka  
do Jasika jak był ci wrodzić - ale znacznie od niego  
kusiśniej. - Halia przez cały dzień wzywajęci już  
była wspaniała, - około 9<sup>mej</sup> wieczorem powiedała mi  
istotniejsze, o 10<sup>tej</sup> już podziękowała, - a o godzinie  
trzeciej wnowy Jasika brzusinka - Tędyż już był na świecie.

J. Choraz

211  
Chwaci trochę zdrowia, ale dla spokojności Kasi będzie  
dla' ochrony wody. -

Koniec już to ze imieniem <sup>(znowu wstąpienie)</sup> i wreszcie  
niejakim stanie obecnym jniai'.

Do doktora Ebersa zaproszono telegraficznie  
i zaproszenie dla' więcej doświadczenia - Była  
tytuł sama Chłanińska, - doktor Halprow już  
po niedługim przyjechał. Mama Krakowska <sup>wierzący</sup> ~~przekonał~~  
tamtę tu przyjechał. -

Potłoczono Mamiu najtwardszą dłoń swą  
i wzięła swą! Cudownie błogosławione nam  
re Teop Makenka droga wspaniała czołowa t.j.  
jw, Talia, Jao i Tadiś. -

Kochaj nas Mamo droga!

Syn najmiłszy i najdroższy  
Młody

lie

en

slimy  
Pyda

Wongrey  
~~Wongrey~~

is' woge

ham

tip!

284



dnia 12<sup>go</sup> listopada 1861.

Droga, najdroższa nana Mamusko!

Mam Mamu Drogę wynagrodzi za Jej miłośniewskie serdusko  
i za straconieństwo przydane nam i Tadeisowi naniemu!

Halina była po ślubie mocno zmniejszona, ale przyjechała do  
przedu do siebie i już teraz jest wielki zuch, a jeśli w przyszłości  
dalej pójdzie, to w przyszłości Młodzi spróbuje trochę wstać. —  
Młodzi odbyła się bardzo przedu, a więc bolesci były bardzo  
gwałtowne, bo chociaż już przedtem była cierpiąca, jednak  
dopiero około 10<sup>tego</sup> wieczór zaczęły się bole silniejsze i wtedy dopiero  
się pokazywały, o wpół do 12<sup>tego</sup> zaczęła krzyczeć a o 3<sup>ciej</sup> Tadeis  
już za nią krzyczał. Zdradziłammy się od Andromonowej i  
się słabnie bardzo przedu odbywa, obawiam się aby po  
rozwiązaniu nie nastąpił krwotok, co by było bardzo po-  
stydliwym potworem. — Młodzi przyjechała Halina rozczulona  
i zdrowo całą przeprawę. — Jej Młodzi przyjechała dzień

./.



przez cały tydzień prawie, niemógł się nauczyć ssać, - a Tadeo  
 przeimnie w dwóch niedzielnych próbach ssal jini potem  
 prawnie po mistrzowski. - Jednem słowem Tadeo jest  
 samą perfekcją. Ładnie rozumiejący, silniejszy, tęższy.  
 Wodzący się był śniadej cery, ale jini dziś jest brązowaty.  
 Z powrotu wrócił wmitował jakby miał zrostadek zaplegmiony,  
 ale teraz jini to ustąpiło. Wodził się kichając i rakietarony,  
 ale teraz jini się porobił kataru. - Jak Mameule  
 domniem, Halcia iżyła sobie aby nawożarodzony choć  
 zdrow, jednak tegoż samego dnia był ochrzczonym wody,  
 wstawiając chrzest ceremoniję na później. - Otrzymał go  
 kedy wdowcem 9<sup>o</sup> ksiądz Michał, medyczny proboszcz. Do chrztu  
 przyszedł Mama Krakowska i najporoższy chłop w medyce  
 którego obratam sobie na kuma - pewien tygł. - Daliśmy  
 mu imię Tadeusz, tak pakożny to sobie udrzgli wpródy  
 a sam przymiósł sobie wedle kalendarza drugie imię Teodor  
 Y. cygli

*Y. cryli*

cygli po polsku Bohdan. —

Wspinałem się z Mamcią i zychłowałem się do tego, co siedzi  
przy Kasi która ci mudi bleduska, a przystawiając sobie  
mam różne interesy i napędzając mnie wielotokami  
godnie prawnie w dzień. Wszak Młodyka jest teraz stałą  
kolej zelarnej.

Komunikacja nas bardzo uświadomiła o nieprzyjemności  
jaka Mamcia kochana ma ze swoim zębami. — Wszak  
ostatnim razem nie Mamcia nam uświadomiła co Mamcia  
z nami zrobiła. Czy Mama ci zdecydowała się  
z którego Dentysty? Mnie by lepiej było to usłyszeć?  
Wszak ty przynajmniej trzeba coś trochę spróbować, jeśli  
wargi Kalcory i przyk. Ty niepotrzebnie nawet Dentysty aby  
to usłyszeć, to każdy portawer dobrze potrafi zrobić  
byłby miał małego wprawę, a że mają i najgorsi  
Dentysty. — Wszak Mamcia nam powiedziała co Mamcia z tym  
zębami zrobiła. — Czekajemy wygłoszenia swego sądu i w imię  
Mamci po to i po tym raz po raz aby nas  
Mamcia kochana i bógosławida swa dzieci i wnuczka:  
Młodydawa — Kalcis — Jasia — i — Tadeja.

2. Mała dziewczynka siedzi w łóżku i płacze. — Mamcia bardzo kochała, a przystawiając sobie  
mam różne interesy i napędzając mnie wielotokami  
godnie prawnie w dzień. Wszak Młodyka jest teraz stałą  
kolej zelarnej.



12  
Dnia 16<sup>to</sup> Listopada 1861.

Najdroższa nana Mamusko!

Na chwilę Hłistofy już odjechał - a ja leżąc i wstaniem  
i wypitkiem śniadanie. Wstaniem się jeszcze nie wyzyska-  
łem ani wstąpić mi przedrzeć kłady - a to z tej przyczyny że  
nowej zabalamudziowej się i wstąpić jak mól w kłady  
bardzo późno przedtem spać. Kłady teraz leżą, więc teraz  
widem tego kto by mnie przedtym do łóżka. Hłistofy  
niekiedy na miętę list, a więc już tylko kilka dni Mamus-  
kę przesłać przez okazy a więc przynajmniej tygodnia  
drugi raz pojechać list wypisze do Najdroższej Mamuski.

W tej chwili otrzymałem drugi listik Mamusi z dnia  
15<sup>to</sup> br. 4. p. wczoraj pisany. - Stokrot Mamusiencie Kochane  
raczej jej niż ciębie a ja przedtem nam Hłistofowienich  
i wiadomości serdecznie dziękuję.

/. M.



Sta' dsi' mowle Manie maw do dniczenia - tylko  
to i wyglysko dno. Talia codien irowna i  
siturjara, jetro dztunowowa pnyretta jz dsi' jz  
kawatecki, jwtrakti, aem ię zgdniata kalcia bardo  
wieny. Tadiis zdoś jst ryba - a iartok wiedzjany.  
Wuory czarem mied' rary kalcie budo. Jas' dopiers  
jst mias dza miedzie takin byt iartoktan. Co to  
dalej bdnie i Tadiem. - Tzoko jz znoun wazyna  
chodrie - co jz byt zaporinniat wciężu woj chodry.  
Nawowo ię uory i otwria noiki, ale ię zataca  
perue. - Co dzen nowe ma koncepta, a na karta  
naw mowa jysta pokazyac palcem: „Co to?” A gdy  
mow jowadnie jst ię to naw kazyja - to usidye  
jowtongy. - Naw n.p. kstykta zobrarkami i kady  
obrurek kare wbie obzad'niac i Humaany. To jczy  
j. kajmilna

najmilno zafawka. Sam przewraca kartki i tak ci bawi  
 czasem godzinami całem. - Mówiło namy narywa jui  
 po nazwisku i na obrzki pokazuje powiadu n.p.  
 „to toń” (to namy kor), a na inny „bula” (t.j. cybula)  
 a znowu na inny wyprawe: „don” a na inne pokazuje  
 miwi: „ptatę” (t.j. ptak). A gdy go spytai napin Jasia,  
 a gdzie sowa? a gdzie kink? a gdzie ziaba? „to on  
 żar: pokaze palcem a nawet poty będzie kartki przewrac  
 pólki nie znajdzie. - Nic potrzebuje Mamie mówić,  
 bo Mamusia sama odgadnie, ile namy korn z nim  
 uidechy i ile z niego jowidechy - my, którzyśmy jui  
 go zupełnie opłakali i tyłko ciekali ony rył do  
 skłony nasz ciwótek. - A ile ci ciekamy Tabieciu  
 który takie wnasie choroby Jasia, skóć jeszcze  
 nieznawiony, jeżeli był jui w młodości

/s. igia

igica z powodu smarkotania matki. — A jak ci  
Tadko cięzy Tadrem! Mójmy myśleli i będzie  
nam zadowolnić go go obaczy narzeka Matki lub  
przy پدری. — Ale nie, owozem cięzy go to  
indymicnie i cięgle mu ci chee przypatrywać  
a gdy <sup>(obaczył)</sup> ~~widzi~~ i Tadrio się, to myślał Augo i  
myślał — a wkońcu zawołał: „aha!” tak jakby  
sobie przypomniał i zawał ci ogromnie cięzy. A <sup>brat</sup>  
ile razy bracińko obaczy przy پدری to ci nicmore  
powinno zadowolnić.

Konnie jui, to murem iiii & Kali. Haluś  
bieda sama leży — i mudi ci bo jej nowel cyfai  
indymicno. — Mama krakowska wyjechała dośi zaro, a  
doktor Eben jui przed doona dymami.

Cadix typique rany rany: nośis / Mameśis zaniej  
korhanej, waz a Haluś, Jaziem i Tadrem.

Korkaj Mamio docii woje i wuki, tak jak  
Ci korka  
sya nat przyniezraniny  
Miećmy daw

Medyka, dnia 14 Grudnia 1861.

Droga, Kochana nana Mameńko!

W najdroższej Mameńki pisaną Wiednia dnia 8<sup>go</sup> b.m.  
otrzymałam i serdecznie Kochanej Mamie za przesyłany  
ucieszenie rauch. Umieję cenić dobroć Kochanej Mamie,  
że dopiero przypiekawny do Wiednia, całkiem wyponowat  
trochę z gębą - przed rozpoczęciem rozbiórki interesów, chwilkę  
czasu znalazła aby napisać do wóci, całym sercem i  
Kochającym Dziećmi. - Ze spisu przypiekanym i wyjeżdżającym  
umieszczonym w "Czasie" wiedziałam już że Mameńka  
w Krakowie wyjechała do hotelu Pollera i kiedy Mameńka  
stanęła wyjechała, ale w którym hotelu stanęła Mameńka  
w Wiedniu - tego nie byłobyśmy wiedzieli gdyby Mama  
nie była napisała do nas i byłobyśmy w niemającym z tego  
powodu kłopotu, niewiedząc jak adresować listy nasze  
do Mamie. Dziękuje mi to na myśl już w tej chwili gdy  
w Medyku na stacji wsiadłam Mameńkę do wagonu a  
/s. konduktor

Konduktor Skwirski zamknął. Mamia próbowała okno  
odunąć ale nadaremnie a porządku jini ranał. Wier jini  
konduktorem co mi się stało, prosił Mamę o list i adres  
hotelu — ale niewiem czy Mama otrzymała, bo jini w owej  
chwili kutas był sielki od lokomotywy buhajskiej, dokoła od  
ruszających zmieszca wozów i ruszek wyprzedzających ich kamionów  
pod wozami. — Obawiałem się: a mi Mama nie napisze?  
jak rezygnacji o Mamie wiadomości? Długo pisze? — W kilka  
dni nadeszły dwa listy do Mamę które tu zatrzymałem, a  
ja znowu byłam wkrótce jak u Mamie odwiedzić.

Dziś mam jini adres do hotelu Meisel — przekaż dwa  
te listy. Mniejszy jest z Hamburga i zawiera również wiadomości  
o nowej podróży siostry wygraney — to daj Boże Amew. — Drugi  
list jak widzę z Łódzowa a z pieczęcią L. P. — niezapomnie  
o Pana Ludwika Motnickiego; — list gruby, mówi co ważnego  
zawiera, — aby tylko co dobrego i pomyślnego.

Jakże Mamia kontakt z hotelu Meisel? mić się  
-/. widać.



zdaje że to hotel poranny i nie był drogi - czyżo tam  
 i Anu wesoło; w Dębie - nie Mamci nie zachwalałem  
 Pa Meisl'a, bo tam nigdy nie jestem. Szkoda że Mama  
 nie miała stosownego pomieszczenia w Matschakerhof, bo tam  
 jest wyborne, a hotel tuż przy Grabenie, tylko <sup>nie</sup>przejdzie  
 kilkanaście kroków przez Spiegelgässchen koło <sup>starej</sup> bulki <sup>z powrotem</sup>.  
 Ale i Meisl niedaleko od Grabenu. — Przypomniałem  
 sobie w tej chwili Graben i przypomniałem sobie jak okropnie w tych sklepach  
 jubilerskich - a ponieważ przypominam sobie jak okropnie w tych sklepach  
 jubilerskich oszukuje i zdradza. Posłałem tedy Mamie prośbę  
 i radę, aby Mamcia <sup>(pamiętaj Mama dniała jak sobie kupiła</sup>  
 komplety <sup>złotnicę)</sup> złożyła za mnie pieniądze pod warunkiem jej  
 zwrócenia w przeciągu dwóch godzin (nie by to, jeśli by jej komuś tam  
 nieprzebiegała:), zapewniła mi przez ten czas czy warta była ile  
 za nią zjadła a to w ten sposób. — Na Coblenitz Platz jest  
 mały niezły sklepik jubilerski P<sup>te</sup> (jeśli mi nie mylił <sup>Wawarowski</sup>)  
 Łokucijowski, lub w Judding. — Staruszek ten pracujący, <sup>pożółty</sup>,  
 i/ pod

jest przynajmniej detaksatorem klejnotów, magistratualnym w Wschodzie.  
 Tak także (widać mi się) L. Wrensch w. ma obowiązek otaczania  
 sumieniem karci przyniesionej mu ceny. — Przed Słubem swoim  
 kupił w Taleri brzołę brylantową, byłymu się osukał o kilkadziesiąt  
 L. Wrensch gdyby nie Pan Łotuciejowski! — tak mnie miał okpić  
 jeden z kupców na Grabenie, a potem drugi tamże. — Ale dopiero kupcom  
 na Kohlmarktzie w Pań ~~Hoffmann~~ Hauptmann N. 1147, który urzucił  
 cenę, to po ocenie Pana Łotuciejowskiego, tylko kilkadziesiąt renskich  
 dójć nad wartość. — Jedną z tych który mnie okpić chcieli ~~był~~ miał  
 tytuł: Hofjuwelier "czy coś podobnego. —

Ale rozpuszczam ci Dóy wie oadem, a to już czwarta  
 stronnica ci konczy tej barykady mojej, - a jeszcze raz  
 wiedzisz Mamiu iedyny worysy wdowi - ja i Talia i  
 Jas i Tadio. - Jas wprawdzie ciggle krzyzy: "baba!" i pokazuje  
 na swoje diasta ale nie musi go bardzo boleć, bo humor doskonały.  
 Ponie cadziej wazki i nozki Najdroznej Mameurki potynia raz

Kochana! Nam o Dobry! Zapomniatam Nam  
ci powiedziec, ze jeden z najlepzych „  
sklepow z haftami, koronkami itd. jest  
na rogu naprsceiwka Spiegel Gasse, obok  
hotelu Matcha het Hof, tam gdzie na  
wystawie jest swia wochowa lalka ÷

241  
55  
Dnia 29<sup>te</sup> Grudnia 1861.

Najdroższa, najukochańsza nana Mamciu!

Przez dni kilka napisalem do Najdroższej Mamci,  
to byłem we Lwowie. - Dnia rano wróciłem i pisa-  
łem aby list nasz dośzedł Mamcie, jeszcze  
wczoraj Świąt Bożych, jeśli Mamcia już w Mediu  
nie wyjechała i nie przyjechała do swoich dzieci, dla  
przedamania z nimi świątecznego opłatka. - Aby jej  
nareszcie powiedziane, że Mamcia której mi do swia-  
zabaw w Mediu, tym razem nie przyjechała, a my  
mnie nana Mamcie w domku naszym w dniu  
tych uroczystych - Na wypadek gdyby Mamcia  
nie przyjechała - przedamy nam opłatek wraz  
z najgorętszymi i najdroższymi upominkami  
naszemi. Wszak go Mamcia przedamą Abgordowi  
7. Dniowi

Przećwicz i w rękach swoich. —

Wiem, że Mamma odebrała nasze pismo  
wysłane w jednym grubym paczku wraz z listami  
do Mami i Heleny. — Potajemnie jednakże  
list ten za recepiem. — Długo tam był pak  
i idę do Piotriego i list z Hamburga. —

Mał Mamma nam odwiedzić jakiej  
Mami prowadzi w Wiedniu? i jak Mamma  
chce myśleć tam zabawić. —

Był w chorze zastawę Bułfego  
niepisanego a kłopotliwie prowadzi go niego  
faktora, że przekonania ci są między wdom.  
o różnych godzinach dnia — przekonaniem ci że  
jenerałowie wdom. — Mówi mi że był w kamie  
Nikolai dwa razy i raz Jenerala. —

/.

56  
Kontem już list, do jęci go zachwilo nie  
: odentk na punk, to już dno nie braka  
mógł być wyrażeniem. —

Raz jeszcze całuję rączki i  
wielki kochanek Mamiś całow sercem  
i całą duszą!

Najukochańszy Mameczku

syn najprzyjaźniejszy  
Dziś i zawsze

Ostatni czas na odestanie listu,  
prześiłam więc tylko kochanęj  
Mamie Dobry najserdeczniejsze życzenia  
i ucatowania serce, nie  
tracę jednak nadziei, że dziś  
lub jutro powitamy Mamecie  
w Medyce. — Dzieńi zdrowe. — Zegnam  
kochana Mamę Dobrą — serdecznie  
przyciśnięta córka Natalia Mieszkiewicz



100

Medyka dnia 16 Sierpnia 1862

57

Najukochańna nana Mameleńko!

Długo niejścisaliśmy do Najdroższej nanej Mameleńki, bo najw-  
stusze z dnia 30<sup>go</sup> Grudnia r. obitwa, że wrócić do nas  
jści przypieć z powrotem, codziennie wyglądaliśmy Jej, - a  
kilkakrotnie spudniwaliśmy jej gości którzy mieli kulej, a  
nieznanym powodem przypieć - za każdym razem gdy  
nate jwóć z dwoma kulei walcąjmy zatorstota na moście,  
byliśmy obcy przepieć jstems z dudem przewziem że  
to zamiast gości albo zgóimni razem nana Mameleńka  
Doga przybywa z Wiednia. - I zaniędziemy się tyle razy,  
a wisi jmenie i codziennie wieczorem gdy Przemyski  
jwóć się obitwa - spudniwamy jej znów i znów się  
zawodzim w nadziei nanej. -- Wybieramy się jstac  
do Mamie - ale umacawmy, obkładamy niepowót jstac:  
„jwóć jstac? Mamie ledwie nie wstac - a jstac niepowót  
prypieć nim by jstac nas jstac. “ I tak codziennie.

Nawet zadawał mi tu dwóch listów (jeden od Rogalskiego a  
inny z Hamburga) które dawno już da Mamę nadstano,  
mówiąc o Wiedniu - z tego samego powodu. - Długo  
je odesłać, bo nie otrzymał jeszcze od Mamę  
wiadomości już nie wiem kiedy ci Mamę mamy  
opowiadać a ja bardzo nadzieję aby Mamiusia rychło  
do nas przybyła. — Naprawdę, naprawdę nam bardzo  
nauka Mameczko chci w każdym razie kiedy wróci  
do nas? jak ci marnie? i jak ci się powiodły  
Twoje interesy i zamiary w Wiedniu? Naprawdę  
i rozpowiż Twoją Dzielni utwierdzić że Tobie  
za wiadomości o Tobie... to wcale wcale kochana  
Mameczko nana jak ci kocha Dzielni Twoją? —

A teraz przychodzi do sprawowania o nas  
a tylko dwóch pemento bygodni jener które niemieliśmy  
wiadomości o Mameczce. — Tak jak ci Dzielni, tak  
i Mary Rost smutno nam upłynął - bo mieliśmy  
nadzieję przedziś go razem z Mameczką nana

z a ta

a ta nadzieja nas zawiodła. - Na Nowy Rok był u nas  
Bohena Wandia, która mimo fatalnej pory roku  
stawiła ci wstawkę i przypieczętowała na chrzcinę Tadeusza.  
Jednakże spotwarzając ci że mój Mamiużek zaraz po  
Nowym Roku przyjedzie, miewał ci chrzcinę (jakieś my  
pragnęli) w dzień moim imienin tak jak było  
zdrowo, ale oddalił się namowić i uprosić Wandę  
aby ci ratowała - i chrzcinę odbyły ci dopiero  
2<sup>go</sup> Stycznia, na który to dzień przyjechała Mama Krakowska  
i Młodzi Pan Krakowski z Krakowa. On na ten dzień chorego  
zawinął opuścił, a Mama Krakowska pilnie zajęła  
interesem a powodem gorączki Radziwiłłowskiej w której pekt  
kroś i znawca przypisał strasę. - Długo niepodobna  
było wlekać chorą i tak odbyły ci chrzcinę z ceremonią  
a trzymała w prawej ręce Wanda a Młodzi Pan Krakowski  
a w drugiej Mama Krakowska ze Stasiem Pawlikowskim.  
Chciał zaś ksiądz Teodory Romanowski. - Tadeusz  
otrzymał na chrzcie Stępa imię: Tadeusz Dobrosław Eugeniusz.

5







Najdroższa mama Mameńko!

Wczoraj pisałam ci Mamci nanej i posłałam  
do niej dwa listy które tu do niej nadęły.  
Tis' posłałam kreś - jak mi się zdało - takie od  
P. Rogalskiego. - Chociaż wczoraj pisałam, wemogę  
ci utrzymać aby i dzisiaj mi napisać choć  
parę słów Mamie radzonymu tu list.  
Dziwnie Mamuniemu dzisiaj obydwoje zdrowi a  
Jaś i Tadeusz także jak ryby w wodzie obaj  
wesołi i zdrowi. -

W tych dniach spodziewamy się nowego  
gościa. - Był u nas niedawno ten młody  
ksiądz Giedroń z którego któryś bawi obecnie  
we dworze ze swojej ciotki - znanej autorki, Pani  
Rautenstrauch. - Będą teraz we dworze po prostu  
z. staruszkę rożniącą i dwójka jak małżonki - i

z. obydwoje

obozie zapowiedzieli nam swięta bytność o Medyce.  
Jedną zagranicę mają tu wtopić, co zapewne  
dusi lub potro nastąpi. —

We słowni widzieliśmy także Państwa  
Włocławskich. — On pędził na polowanie do  
Poturany. — Ona jakoś mierzna, i tak wygląda.

Konnie to już nikt nie ma o cieniu Mamie  
Drożej. — Ale, ale — na Książkę mam 17<sup>ty</sup>  
Drożej — to Noworodkiem koniecy jej  
Drożej 1<sup>o</sup> sierpnia br. — Wtedy który jej obojętne  
egzemplarz nie bardzo mi jej podobał; jest między  
nimi Pan Drogoski który jej staro był  
o Młodo. Proszę Mamie mi ~~z~~zanieść co Mama  
o nim wie i jakie to odwieki? —

Caduce bynajmniej i odpowiedź niechcą  
zrobić i urobić Książkę Mamie. — Książka już  
spi a Jano; Tadeusz także — wio nie nie pnie.

Książkę Mamie całkiem sercem zgniewany  
syn Młodo

Medyka 17<sup>ty</sup> Sierpnia 1862.

P.S. - Zapomniałem Mami napisać że nadzed  
tu do Mamy list preniorny od Rogalskiego  
zawierający 1.542 zł Reskto wal. aust. - tak stoi  
na kopercie. - Czy mam go Mami posłać do  
Wiednia czy też ma tu na Mamę oczekiwać?  
Mam nam Marcia napisać a donieść o swoim  
zdrowiu abyśmy byli spokojni o zdrowie i  
prowadzenie Mamusi, bo tego nam tylko do  
naszego szczęścia potrzeba! —

44

Najdroższa nana Mamusiu!

Najbardziej mi przez czas długi do Mamusi należy - a stało się z powodu następujących przyczyn. - Wziwamy się do Łowicza, w kilka dni potem wyjechałem do Krakowa na zjazd Towarzystwa rolniczego Krakowskiego - i tak od dn. 22<sup>go</sup> lutego aż do 5<sup>go</sup> l.m. przebywałem w Krakowie, a czas miałem tak zajmowany porządkiem, składkami, zbieraniem, wyjazdami, wycieczkami, wycieczkami i t. d. i t. d. że trudno mi było znaleźć chwilkę wolną do napisania listu do mojej Mamusi. - Talia przez ten czas ile się spieszyła do bycia urodzoną i całkiem swemu mężowi pokładowi słonecznym nagromadzone przesyłała, dając wiadomości mu o sobie i o dzieciach naszych - i listy jeszcze Talia słabo: krew, jej bije do głowy, głowa jej się kręci a w uszach jej świs. Talia całkiem i listy pisze do Mamusi  
i miłuję



niebiedzie i tylko mnie karata za to przeprawił Manuniz. -  
Jestem dobrą zastawą znowu dożył. Bogu dzięki. -  
Jakoś wesoło i jak zwykle. Srebro ci wierci i kręci wieszanie;  
kiedyś mu ci zębki i woda czysto „buba w buri” ale  
pomimo tego nie traci dobrego humoru i poświęca ci ten  
złoty „biedzi” - Inna cała dzień chodzi z katem w kąt, płac  
coś trzy-po-trzy, kłaniki-opatki, recitatione, rozprowadza  
i pyta o wyrost: „a to co? a to co?” -

Tadzio jak waleczek tłuszczył, śmieje ci, jawory,  
przygląda ci z wielkim zajęciem wyściskom co mu  
pokazai i przebiera rękami i nóżkami gdy go  
rozprawia. - Jakoś go bawi, znowu mu swoje  
zabawki aby ci mami bawit, i śpiewa mu: „Tadzio!  
Tadzio! lulu lulu!” - Długo Tadzio ma  
znowu ogromny ogień na twarzy i karadyw ciele, który  
go bardzo męczy. -

Tadzia karata memie przeprawił i do tego czasu  
j. reportata

nieportadła Mami konfiter i konfiterio. Muzni to na muzykę  
bydnie. Dis' moim zajać ci nie może. —

Łądz Towarzystwa gospodarczego w Krakowie był  
dwa wieczory. Galeria obszernej sali była równo  
zapelniona damami krakowskimi które z wielkiem  
zainteresowaniem przyglądały się i gromadziły obradom a  
często przyklaskiwały. Wszyscy byli w grzecznej iadłce.  
Na ulicy w Krakowie nie spotkać już kobiety nie  
w iadłce — chyba kobiety podeszanych obywateli. — Kierownik  
Młodzi bojać się aby nie porównano do kobiety do owej  
ostatniej kategorii należącej chudego i słabego w ciemnym.

Do aktywnych sesyjach jedynemu równo wzięli udział  
w sali dużej hotelu Saskiego — p. na galerji znowu  
dam jedno wczynie obrad, czekających aby dyktować toasty  
i mowy których nigdy nie brakło. —

Byli w tym czasie w Krakowie Delegowani  
Towarzystwa gospodarczego Pomocniczego: P. Łądzynski,

/.

Prizyński Jan i tak teraz głowę Męgolewski, - a może nie  
był jeszcze innych kłopotów Poznaniaków i wiele osób  
Królestwa. - Poza tem uż zmuszonym być z stron tamtych  
i serdecznie rad z tego potem. - Włocko polanowi a koczownic  
Męgolewskiemu nigdy robiono swawoli i obgryzano go  
okłaskami, biskupami, okrykami etc. - W końcu  
mieszkańcy Krakowa były dla nich wyprawili bankiet.  
Był to wspaniały arcy-wikawo a nawet pięknie. -  
Kocham jui, bo wielomowię Jmó Paw Jeroftę  
zamyśla ożenić. -

Tallia' raski Mainisine calye. - Laoko siliini  
u' k'ania jorwogem ak papienka i' moir, paa! paa  
babunin.!" i' calye raski. Tallio si tyho rogada bo  
calbrai' bone m'umme. -

Kotne jui na pravici. i' cede po stekovi  
tarki i' niki kapdovinej hanej. Mamuti z' cede  
serca i' cedej dny, jake Jij.

Императору  
Медведеву

25. The whole Marine population in this harbor is hardly 100, as I have ascertained, and the current Marine force is great, many of the men are from the Pacific, holding my position. - These men are valuable, for we have very few of our own people. - Marine force has been so much mixed together by the war - that of course they are not. With the Marine who are left. -

Najukochańsza Mamo!

Oskarżę przeszłego tygodnia niemogłam wyjechać listu do  
Mamy, będąc mocno wyczerpanym, głępi przez trzy dni  
leżącym w łóżku. Dziś jestem niby już zdrow. Zwykle  
z porannym mrozem i nagłą zmianą temperatury czuję  
się osłabionym - ale nie pamiętam aby kiedy tak bardzo  
jak w tym roku. Rok do tej to morderczy jak razdło.  
U nas cała wiosła choruje - opar panuje wielka między  
dziećmi i starych nawet zabiera, angina miedzy dziećmi  
strasna, a ile ludzi umarło na tyfus w ostatnich kilku  
miesiącach! - ile choruje teraz na zapalenie gardła, płuc,  
na febrę pałec i dżę nie na co. - U nas prócz  
Halii i Jęci cały dom chorował. - Położenie już  
umierał w skutek wielkiego zrozgowania się, że ciężar  
świada na kresło w swoim pokoju upadł i przez kilka  
godzin leżał na ziemi niemogąc wstać - wolał o pomoc  
j. ale

ale i tak go męczył. - Teraz już chudzi. -

Pogoda u nas i'cześnie już jak wlecie, bo do 15 stopni R. około południa. Już już w południe wychodzi na spacer - ale potem wienien sprowót wracać nie chce do domu. - Od tego czasu jak wychodzi na świeże powietrze - jest wiele zdrowy i' wesoły jak nigdy a apetyt na wienienarzony. - Tędyż ognik na już znacznie mniejszy. -

W ciągu tego tygodnia wiekła kłosa spadła na Medykę. - W piątek wtorek, t. j. 25<sup>te</sup> Csm. w dzień żniatowania pro 16<sup>ty</sup> wrony wybuchł pożar na wsi u byłego wójta Smigreckiego, jak się zdaje z podpalenia. Szczęśliwie gospodarzy uprzedziło se urządzenie a Smigreckiemu spaliło się także 6 sztuk pięknego bydła. - Spalili się najlepsi i najprzychylniejsi dla nas gospodarze (których tak mało) - a tak jakby ich własnie los  
y/ polowy berat



powyższe. Wiatr miewał ogień i palenie się shopy na  
naw browar i budynki koło browaru a nawet przez płot  
do ogrodu. Potem wiatr się obrócił i prąd szedł ku wsi a  
miał całą wos' wstygającą. - Jednak dobry ratunek dzięki  
płótny wstrzymał dalsze szerzenie się strasznego pożaru.  
We wsi strasny tenż lament. - Dobrze przypominaj się  
ci ludzie nie popalili, bo ogień tak się rozrył przed  
nie niektórzy gospodarze ledwie z ubezpieczeniem życia  
dzieć mogli wynieść z kląp. - Gdyby wiatr się  
wrócił obrócił ku wsi, to by się zapaliły nawa budynki  
browarowe a od tych niezwadnie byłby się zajął dom  
i oficyny przez wiat.

Katcia chciała ci przypisać do listu, ale  
ja wtawony dziś bardzo późno - po 1<sup>rej</sup> popołudniu, bo  
i dziś niepełnem wdro - kładem potem jeszcze  
bardzo naradę w sprawie Sturbiectwa wstanie

J. i

tak ię spórnikiem z pierzaniem tego listu, że Hierofity  
już kilka godzin czeka zaprzężyć konie. — List więc  
przesłany — niedając Hali czasu na przypisek.  
Ona pomyślała że cały list przesyła jako wyjęcie a  
niezmiennie aby nie było lżejszym zdaniem jej uścisnąć  
koniec — co niestety nie było, — sam zaś ~~cały~~  
cały list ręką i nożem kłótniarskiej Mary  
dobrał się, więc i

Kłótniarskiej Mary dobrał się

szeregiem przysiężanym synem

Młodym

Medyka 29<sup>o</sup> Marca 1862.



7  
i dwa razy na dzień regularnie usterka mu się myje.  
Wielu z nich teraz choruje na te grybki czyli afry.  
Jest to dziesięć choroba która w początkach nie jest  
niebezpieczna ale która nas pręci w ciężkość a jest  
bardzo przykry dla dziecka, bo mając mnóstwo bolesnych  
przyrzeczeń w ustach i na języku, jest nie możliwe.

Przez święta był dzień - a teraz mamy już  
ciepło jak w lecie. - Co nowy ogień gdzieś górę w bliższej  
okolicy. Wciąż tym, jesteśmy strachem - a Recytki  
nie dochodzą powodu. przerwali tak często, ale pilnie  
aby zakarać pręci nie spiewają. O rozmaitych  
gatunkach polisyj, już słyszałem - ale "Gerang Polireya"  
to całkiem nowy wynalazek. -

W tych dniach był wielki wypadek na kolei  
w okolicy Braworka. Przez niedbałość Dyrekcji  
grobla ile usypiania ubita, uniosła się w tej  
chwili gdy pociąg Mugi przelatował. Lokomotywa i

Ł. Kothamasini

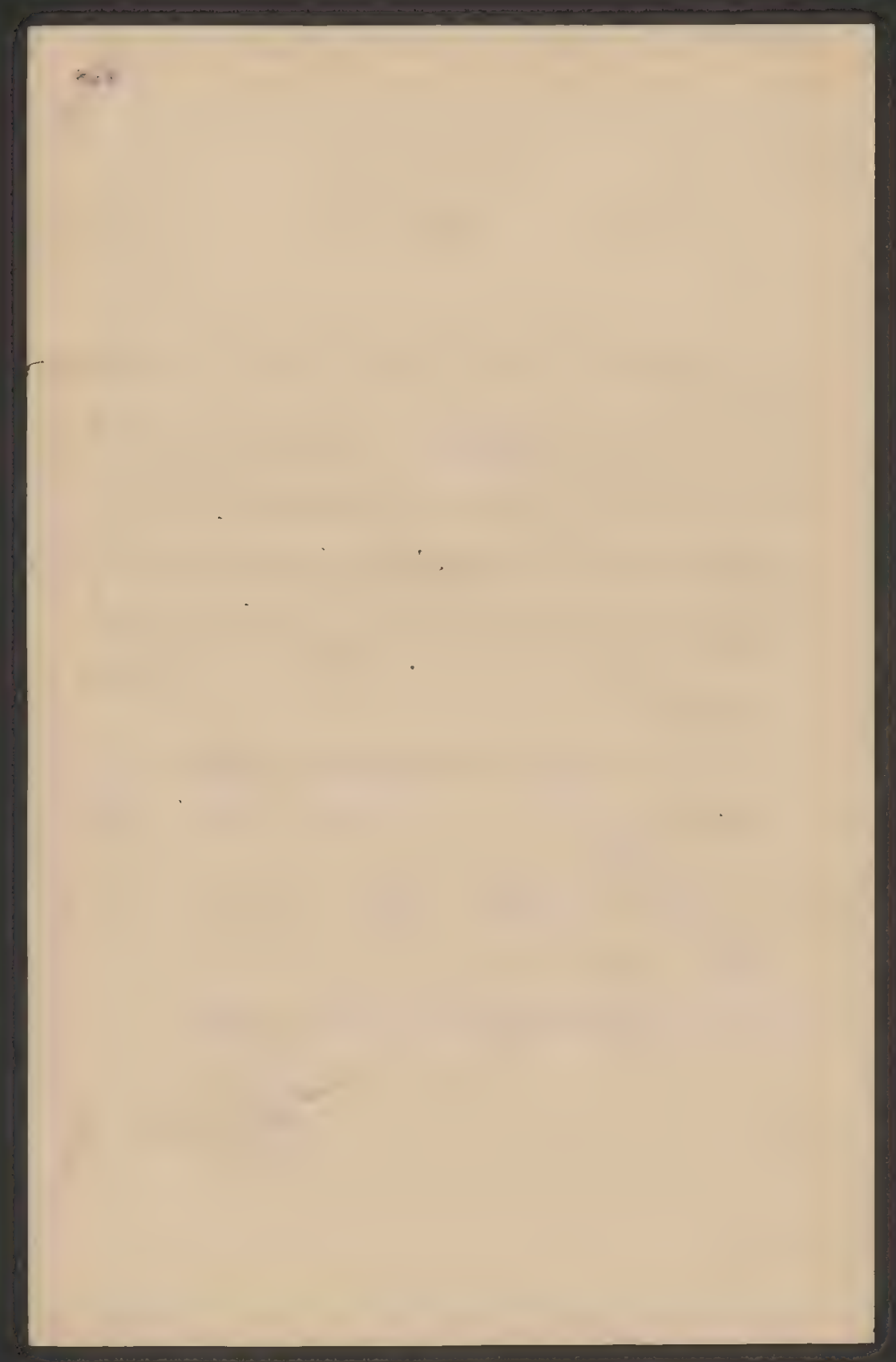
Michaś i wozu wyjeżdża i podje jedzie do tyj  
kroć po grobli i progu na przód, — a potem runie  
wzrostu z grobli. — Głęboko pomału się zginął  
ale i Michaś i wóz lekko pokolewano. Tutaj zaś  
opowiadają, że Michaś i wóz zginęli wpadłszy z wagonami  
do fosy napelnionej wodą. Wtedy imieni miał zginąć  
Doktor Kulporu wraz z żoną. — Wkrótce dowiedzieliśmy się o  
prawdę. —

Konnie jechał bo miał tyle czasu do roboty że bym  
chciał aby dzień miał 24. ale nie miał godzin. — Oboje  
wraz z Jasiem całym rękami i nożami najdrożej  
nań mamur a Tadzio ślicznie wstąpił ślicznie i do  
mamur usmiecha. —

Najukochańszej mamur zawsze przypięty

syn  
Włodzisław





Medyka 16<sup>ta</sup> Czerwca 1862.

Najukochańna, najdroższa nana Mamenko!

Po tak długim zobyciu w Krakowie, po tych nudach i  
unieruceniu nowa przysięga mi się będa - ogromny katar  
i kaniel który mi prawie mówić niebowałat unierużyć mnie  
fizycznie jak owe posiedzenia Rady Ogniowej unierużyły i  
unierużyły mnie moralnie. Na dobitek tego, jakiś pomeiny  
(na których w naszym domku niebýváw - jak Mamiu nanej  
wiadomo :) nabawił mnie niecierpliwego strykania w twarz.  
We Mamia jakie to wrytko się nieporównane  
przyjemności - i prymie Mamunia łachów Kaciego tak  
długo niecierpliwem się rebać na napisanie listu do  
Mamenki po powrocie nimin z Krakowa. - A tu  
jak na Abi' jenne co dzień goście i dnia niebył  
od czasu mego powrotu z Krakowa abyłny wemieni  
gości w medye. - Sreś'live to miasto i jobył w  
miesie'. Tam można się samknać i Kaidego.  
golia zabrymac w przedwkoju tem podem stankiem

1/

szkieciem: „Nieprzyjmy!” albo „Nie ma mnie w domu!”  
 a na wsi, na wsi to miściuch i miściuchy! Na wsi  
 nieprzyjaciół niewolno, na wsi jest się zawsze w domu!  
 Dla Karidego, na wsi nawet chorą być niewolno ani  
 zatrudniać się. Tawone i tawone trzeba być na usługi  
 całego świata. Bajkę, wstępną bajkę napisał i p.  
 Jan Kochanowski pisał swój wiersz na pochwałę  
 wsi, było rany przytaczany i tak wyśchwalany a  
 racynający się od tych słów: „Wsi spokojna, wsi  
 wesoła” i t. d. - A przecież imma wiesz - wie  
 przedzi! Ale Medyka! Medyka leżona niedziś  
 jak groch pny dościs cesarskiej a dziś jak grzech  
 pny kolei żelaznej, jak karcma zajazdu, jak  
 popas i nocleg gotowy ~~z~~ systemem podania  
 i dobra na dobranoc herbatkę, i już niepochwila  
 miłego i gnieźnego gospodarza i gospodyni. - Niemnie  
 mamnia sobie wyobrazić jak mi się przejażdży te  
 wozny które po tyżni rany z ust Karidego a  
 Karidego

ale jeszcze powiem coś więcej...  
 Wysłuchajcie go wiersz Świriaj: Casybny miści i miści...  
 Wsi po tyżni rany - Karidego mamnia słów i powołuje swoje! -  
 Wsi po tyżni rany - Karidego mamnia słów i powołuje swoje! -

Mechyria dia 20<sup>o</sup> Cerrito

Prophetae: in hoc fine est sapientia et robur gentium  
et dominus in hoc fine est dominus in hoc fine

[illegible]

a ocy ma już i teraz jak dwie niebieskie gwiazdki - owa nieporównany piskniesz! - Słuchaj ci Maminie droga że mnie i z moich pisków - że to już tak równo i ładny piskaw swój dzieci dawał. -

Inenia roinnia nanežo klube byla 11<sup>te</sup> tego  
miesiaca. Moja droga Klusia jak wkaide roinnie  
wstrata mi ci i w tym roku wdien ten brat i brat  
welon jak do klube wbriga na glone i wieniec z bialym  
Kwiatow - bom ja tak prout - aby tak mi ci w ten dzien  
wstrita odrohu - co roku w ten dzien susecia nanežo  
ar do smierci. Rój ci zaprac Matenka droga na  
to susecie nane, ~~ktore~~ z kaidym rokiem nie umiemy  
ci ale wrata! i coas nam lepiej i coas mujemy  
to bardziej iebymy iye bez siebie niemogli, i coas  
gorzej Tobie hlogodawimy za susecie nane. O Ty  
najdrozina Matenka nasza! wiech Rój na ciebie i na  
wnekie susecie i na ciebie wneka!! Za dni kilka bę  
we słowici i do noj Tyżk ci nunc - a teraz konie  
kam słowem - kochaj nas wnytko wrodo Maminie  
droga, kochaj Tego najprzywieszanego syna  
Mieczydawa



Medyka 28<sup>o</sup> Czerwca 1862

Najdroższa nana Mameńko!

A dnia na dzień przymuszony jestem ~~odkładać~~  
wypadek mój do dwowa. To które znas albo i dzień  
nieboga na zdrowiu, to znów znala się na 13 wie  
góry interesów, to znów wróciła się skuta z gościnia,  
i tak ciągle jedno po drugim a po ostatnim  
znów pierwsze. Mam jednak w Bogu nadzieję  
i nadzieję dziś-jutro zwyciężyć diabeł i wyjechać  
do dwowa pociągami kolei jak kamień wyłamany  
z procy. - Co dzień Bóg jak najrychlej. Amen. -

Otrzymała Mamusia miewodnie list mój i  
Taliu powsta w tym tygodniu za receptissem wydanym.  
W tym liście obnerwie Mamusi piniemy o nas  
a dziś już niewiele dodać będziemy mogli i  
nie najlepsze wiadomości. Karotemu znas co  
!brakuje

18  
brakuje: tam jeliś miedzi i ostabione, Taluni jeli  
w nimie tak tena mowa brow d góry bje, Jasio  
od dno kithu ma rozwolnienie a Tadio ciagle  
pereno ognik. -

Już pienie długi tydzień w Medye takie  
zimno wnoy a nawet we dnie, jakgdyby to nie  
bierwie ale mgnajimiey Paridieruik. Od kiedy  
sijje jenne takiego lata miedziatem. Po wielkij  
upadku - jesiennie zimno i mowa upady napremian.  
Edawab si nam gdz takie zimno dnie nastady  
ie to rapemna wskutek gradów które miały pasc  
wokoliny, ale pnieci grad codzien nie pada  
a tu zimno już bliske długi tydzień trwa  
nieprerwanie. - Grad obawamy się bardzo  
to już w kithu miedziacki spak i zimniejszy do nocy  
zbori - a strata w tym roku byłaby wielka  
to urodaje przesłone w Medye. -

Już która rany ci włożył i przygotatem mamie  
i medyki wiadomości słownie ostryż mamie  
pamięci, niewiedziada, mało kłami ci widzieli. Tak  
też i dżuraj dżuraj mamie na dykt - trafili się  
może mamie jeszcze więcej, że Panna Edmundowa  
dwiedziada idzie za mara a w tych dniach podobno  
były karzyny w Wiedziadzie w karzynie - w uciążliwych  
stał Pami karzynie aby ją mienić i powierzyć  
po stronie dżuraj, którego opłacać nie może chęć już  
od dżuraj na śmierć jego była przygotowane. - Karzynie  
Pami karzynie, jak Pami Juliusz Karzynie i Karzynie  
którego matka była karzynie z domu (i Karzynie Pami  
Karzynie karzynie), obywatela karzynie w miarę  
Karzynie, Karzynie, Karzynie i Karzynie  
przygotowanego Karzynie. - Ponadto go za Karzynie  
był Karzynie, może we Karzynie. -

Przehmving Pami Karzynie już chęć

./.

zawsze! i wdrożę. Czas zatem już mi  
skonczył - a koniec go słowem: „do rychłego  
obalenia kochanego Mamusia!” Cudniutki  
i hojki Mamine wra z Taluni, Janem i  
Tadkiem. - Kochaj! Mamo Sici i wroci znowe!  
Kochanej Mamusi! cała dusza przywiązana

Mieczysław

Kochana, Mamo Dobrodziejko!  
Niemożę dziś więcej pisać, tyl-  
ko przesietam drogiej naszej  
Mamie serdeczne uściskowania  
rączek od siebie i dzieci,  
i powtarzam wra z Mie-  
chem: „do rychłego widzenia  
Kochanego Mamusia.”

Do Kochanej Mamusi szcze-  
rne przywiązana Córka

Halina Mieczysław

Medyka 26<sup>o</sup> Lipca 1862

48

Najukochańca, najdroższa nana Mameńko!

Dojeżdżawny Mamie kochana w dworku kolei we Lwowie  
gdy po trzeci raz zadzwoniono i zasłisitano a pierz  
pomadło ruszył z miejsca, - Hogo - Hogo jener Mamie  
droga widielisny wygladaj pier okno, a ja - wkieisny  
okulary widiatem jak Mama odu was jakis' wko ston  
wletoz, pierz odchodzi, jak Mamusia chustka nas  
iegnada - droga, kochana Mamusia nana! I gdysny  
Mamie jini znowu nanyk strauit - to Hogo, Hogo  
jener wleisny je pier wyzna dny tak nas po  
manienyjsku ieognajze. Ale wlehytko wtedy leu keru  
i zanne pamiatu bediem i weraumieny w gody  
jak nas Mameńka nana kochana kaskanie i kochajno  
i serdecnie przyjeta i godita! droga Mamusiu! niez  
Mamie za to wyptko, za te Jej dobru i przywieranie  
Do swoich dzieci i wnukow, i za to Jej sta nikt takie  
potkanie



publikacja fabryczna - niech Mamci za to wrypytka Pan  
Boj stokrrotnie i trzykrotnie wynagrodzi! O to  
my go prosimy gorącym sercem i naszą Jasiulo  
w wieczor. w swoim państwie. -

Tadzio ogień schodzi jasi jak się wase - i  
Tadzio zdrowie. Jas' miły jasi zdrowie - ale dopiero  
o dzisiaj, bo o naszego przysięgi do wczoraj ciągle  
miał rozwiniecie dnie, dnie, jakies' bolesci wbrusku  
przy tem, głowie gorąca i humor miennoślny - a  
przy tem wrypytka apetyt jednakże do porządkowania.  
Humor przysięgi na wieś zaraz się trochę poprawił i  
głowiecka schłodziła - ale do wczoraj ciągle był słaby.

Asanowski Asan tu był i examinował powie  
reor Jasiulo, powiedzieli co musieli zjeść takiego  
ciemni robaki w nim potrudzi i że to takie na wpół  
strawione robaki z niego wyszły - wad ta nadzwyczajna  
rewolucja wbrusku; - jeśli tak jest wiadomym to  
/ / Tadzio

bardzo mu też choroba powzięta na zdrowie. — Talia także  
jakoś niedobra — a ja jej owoś perś nieporwalam na co ci  
złotaś takie mi mała ora nie wydrapie, ale to wrygtho nie  
jej niepomore. Dłus' jui wkolurich zdrowa i bade dno' jui  
wkolurich mniej surowym. — Dłus' tego co rana oboje nas  
coś tak mudi okropnie jakbyśmy oboje byli jmy radieci  
— a tymczasem żadne jmy radieci jenne nie jest. Ja zrenty  
zdrowie jstem zupełnie ale słaby jak mucha. Zawone jstako  
silniq'ny jstem niż we Lwowie w tych rozpalonych do dno'ia  
murach i gorach 42° Reaum. w Mamiem pomienkanim.

Tu zrenty nie nowego. Żywa idę miedle wale  
a abosi ładze. W czasie naszego wyjazdu Medyki do  
Lwowa jenne nie było pożaru — ale wokolity co kilka  
dni widac' ogień. Grad wieleu miy'zack do naktu zbit' zboris.

Konnie jui to Talusia chce ci przypisać. Cadyz  
po jziane rany raki i wóiki napdoirny mamusi i do sera  
gmy'sham — prona aby mamia kochata duci i wóiki  
swe ogódom a w druzobłności swego

napygniętego syna  
Melnydany

Najdroższa Mamco. Dobrodziejko!

Ja z mej strony takze, serdecz-  
ne Mamci składam dzięki, za Jej  
pociesze, macierzyńskie przyjecie, za  
Jej Taskawość dla mnie. Niech  
Bóg nagrodzi za każde Taskawe  
słowo, za każdy uścisk serdecz-  
ny, za każde przyjazne spojrze-  
nie. Jeżeli kochałam Mamę ko-  
chaną przodę, to teraz kocham  
i takwoc więcej, kocham jak du-  
ga Matkę, boś mnie tym razem  
jak rodzona Matka, kilkakwoc  
przycisnęła do piersi. Bóg zapłać  
za wszystko dobre. — Żegnam  
droga Mamę dobry serdecznym ucto-  
waniem razek. <sup>Prerwa przywiązana</sup>  
<sup>Łaska Złota</sup> <sup>Wierne</sup>

Przepraszam że tak niekierownie, ale  
pisałam tak, bo bardzo połamane. Świeci  
dobrej nocy ci całuję.



ale to mi przywiozicie chwalę sobie dzięki -

Co z nami, sądzi nas Polkuć będzie? widzieliśmy  
Pawła - zapamiętałem się o Polkuć i Polkuć mi, ale bardzo obcy  
jakoś mi się przyglądał i szukał, bo mam w tem  
inne sprawy i różne rzeczy na celach o których by  
mnie trochę pisać, a woli mamia pisać. Wymyśliła  
początek. - Ale są! o projektach mogły niektóre  
przygodzić sobie to już takie fatum i znaczenie  
może ci mi ci wtedy powiedzą. -

Być może Mamia już ci o tym. przegub  
s. b. Pani Walerjanowej i dzieł...? czy byś bardzo  
paradny? a ludu czy byś dużo? Czy przyszedł  
kto z Driednyskich? -

Wierzę na której we sprawie Driednyskich ci

z. ci



że w czasie tej wielkiej budowy we wnętrzu ołtarza ma-  
 namia gromadziła, piórno udegnięte w Wieduckowie  
 metodzie i spisał kamieniarz i wyprawy stably  
 i całą kreację tegoroczną, podobnie jak nie  
 ameknowanie. — Kamieniarz był wtedy, w Tyborowie  
 gdzie się odbywał ślub Panny Karoliny z Juliuszem  
 Ładewskim i Landowianinami. — lub miał się w tej  
 9<sup>o</sup> k.m. — Czy wtedy Panna Jachik niegdyś

Tak Mami niech mi ten kieszonkowy  
zmyślać mi może Karabek i może popielniczkę  
a może i zegarek dobrej roboty. Karabek owinąć  
warkane papieru brązowego sznurkiem, a popielniczkę  
w ciemny papier i sznur. Raz jeszcze kieszonkę  
Mami w tak piękne i praktyczne prezenty a i Karabek  
dostanie mi swoje gwiazdki srebrne.

Obje i' d'zi Niamurine r'viki z' c'at' d'ni  
i' c'atego z'eca - a Jasio z' uami. Tadio p'nuie nieunie  
c'at'vui. - Ologordno Mamun. swiee d'iei i' w'nu ki i' k'ia  
w'nyr'k'ich m'ur' i' s'w'ego k'aj'm'p'oz'ic'ion'ego s'yn'a  
J. M'ez'yp'ano

*Pleurostoma* like name by him the  
in Negro sign -

J. M. Curry, Secy.

720



spodniemy się goła, - kto przyszedł? uświadomimy - ale  
nie wątpię kto przyszedł. -

Dzisiaj mamy przesłuchanie, dziś ciepło jak  
w lecie - tylko wieczory chłodne. Moje chłopcy  
niegdy na dworek. -

Koniec już mojej baigrandne, to mam  
takie wiele rzeczy, że ledwie na tych kłopotach  
dla nasu mi starczy. - Cóżby rzucić i noże  
najdroższej nanej Mamusi po sto i po tysiąc  
rasy - całkiem wypaśćby namo jako. Najdroższej  
Mamecki takim sercem przysiężane

drzwi i drzwi

Miejsce Italica. Jeszcze Sachie.

P. S. Wjściech wstąpi w tej chwili gdy tuś ten mój, Mian  
xi i prosi aby Mami oświadczyć że jego najtarnia córka  
Pórcia idzie zamarz za siebie - i prosi o Abgordwienichos.



421

Najdroższa mamo Mamusiu!

My zdrowi, dieci zdrowe. Jutro jadę  
do Krakowa na zimowe posiedzenie Rady Nadzorczej  
Towarzystwa Czyniowego. Zaczniemy tam dziś pić.  
Wid 10<sup>ty</sup> grudnia chciałbym być we Lwowie  
jeśli ci wda. -

Wielej piszeć nie mogę bo mam gości,  
bo już dalsi obiad a przed obiadem cały ranek  
zajęty mi sprawą gospodarską i obywatelską, a  
na koniec już muszę iść na posiedzenie bo już  
juz czeka na list mój. -

Obyś cały dzień wraz z Janem spała;  
kajdosić kameczki a Tadeo cudować nieumie.  
wie było kłopotu: "Paaaaaaaaa!"

Najdroższej kameczki

z miłościwym

Mieczysław

Wiedeń 22<sup>go</sup> listop. 1862.

524

22  
38

935  
/



28  
Maj 1011 a rana Mameuko!

My wrypy udoi. Mame kochamy cadem  
sercem. Rauli tej cadujemy po tyrie rany  
i' proring aby nas kochata. Dorte obnemie  
jirai' badiemy.

Najdroiny Mamusi

syn najmywizantny

Miczydan

Medyka D<sup>o</sup> Gredia 1862.





Handwritten

Wielmożna Jm. Pani Henryka Pawlikowska  
w w-w-dni: Dziś

Wielmożna

N. 1. 14.

Podany, Główna

W-w-

*Najutokauna nara Mamerto!*

Wielkie słowo było dlań i dla mnie do dzisiaj jest przesłanką -  
bo już przez spór i zgon a już i przez całkowitą spór i zgon  
jenerał był na moją list i na - niecierpliwie szukał  
zepsucia i na w końcu w końcu.

My wystawiamy zdrowi. - Są po prostu  
chorobie jeszcze trochę mierny a Tadeo cięko ma jeszcze  
zniek - ale przytem stał się żywym - wiec ich  
pan Bóg błogosław. —

Mama z nas barzej Mamcei prosiła. Po  
karatem sobie zrobiła parę nowych butów polskich, z brzo-  
ską podkoci' w srewna Południowskiego. - Właś Mamie,  
powie aby Anufry (ktory wie, gdzie to jest) poszedł tam i  
chodził co drugi dzień i nagleś na tego srewna marudę,  
bo miedziwego jaci miedzi miał wrem chudzi' przez tego



epicrator. Wysłaliś Lwiska mi się już podał.  
A propos des lettres : czy już Mama otrzymała "Pis"?

Jaśmiś kilka był znowu wmiarkować  
to najdroższemu Mamie obać. Byłbyś jednak był  
moż najpierw otrzymał okazy - byłbyś uniechętny,  
to inaczey było przed Mamie się pojawić.

Koniec, ciekawość bez końca rąki i  
nożki najdroższemu Mamie, kto tej  
syn najpiękniejszy  
Mierzy Jan

Medyka 12 Lutego 1863.

Tichana i Tuskana. Mamie Kłobaczko!

Kłobaczko! Mamie  
na listy jej ostatni - bo po pierwszym  
ostatnie niemiutem czasu - po  
drugie - jak użycie w domu nie  
ma, to ja jestem do niczego, a  
On dopiero wezwąj powrócić,  
a wrócić dlatego niepisatam,  
nie wiedziałam, że On będzie  
w Kłobaczko i pod względem  
zdrowia Jasia - że zasłotwi.  
Mimo tych wszystkich przyczyn  
najpokorniej Mamie, dobry przysła-  
szum i białe się w pieśni mojej  
„mea culpa.” - Jas już zdrow  
miał on tak zwany katar żołąd-  
kowy, co daleko gorsze jest, niż

Kochająca  
biu nas Kochanka.  
Łódka  
Młoda  
Młoda  
Młoda

zwyczajna djarga pochodząca  
z niestrawności. — Chciałabym być  
dla choć na godzin kilka wypuścić  
do Lwowa i Mamie raczki ucato-  
wać i pogadać o wielu rzeczach, i  
zobaczyć Mamie, ale niewiem czy  
będzie można, bo ot dzieci trudno  
się oderwać, a i w domu jest co ro-  
bić. — Wprawdzie Mamę kocha-  
na na bardzo złe masło — kwasi-  
ta jest świeżego, ale reszta stawa  
swojego niemam <sup>już</sup> i innego w żaden  
sposób dostać nie mogłam. Jeżeli go  
Mama dobry w żaden sposób jest  
niebędzie mogła, to proszę odwiedzić  
mnie się tu przyda — takie są ha-  
radne — a 3 + garniec kochuje. —  
Na przyszłą sobotę spodziewam się  
zobaczyć Leporello. — Legnam droga kocha-  
na kocham kocham kocham kocham kocham

## *Plajukochausra nasza Mamusko!*

• W nas wiosenne ciepło i prośba, a jak piana  
garety, w Wiedniu bywa nasami do 20. stopni ciepła - świat  
się przewraca - mynaby powiedzieć: „do ~~góry~~ morami” gdyby  
świat miał nogi. Wile świat nog nie ma, - skrajny jak kula  
- toczy się jak kula prosto - w zdumienia i rychłość  
Kolei żelaznej biegną w dwudziestym wieku - przedziwni  
kolei żelazna - to jak kopana telegraficzna Tak rychło  
wiadomości raz wiadomości śmigają. „Ciebie Mama już  
otrzymuje. Czas” - to musi Mamaś donosić tego  
wrócenia, którego my donajemy, mieniący restitucją  
zdrętwie potrzebnym, za tym - zatonym jędrnym słowem  
się wyrażać. Skłótych był i pragnienie kraju zamieszka-  
łymi. W ostatnie kilka miesięcy były się  
nawet skłótych miał mieniący powiedzieć z ciałem.

interakcji taki wybuchł poiar, który niespodziewane  
 budaw nadzieje, wzrostu zdnem kardyn, wyznał już  
 prostren - zemi marto try rary wiskony od Galiji i  
 węgły dalej w rary, zaalarmował całą Europę a  
 obtrzymię Rosję zatrast i zachwiał. - Co dalej  
 będzie - Bogu tylko wiadomo. To pewna że już  
 i endu spodziewać się można po tylu cudownych przemianach  
 rządzeniach opatrności. Świat się zmienił. - Dzienniki  
 północne Wiedeńskie wyrażają się jękami przychylniej  
 o powstaniu w królestwie Polkiem i nocem okarują radę  
 pny Karidej wiadomości o świecie zwycięstwo powstańców.  
 Wmieszanie się w tę sprawę i ujęcie za nami  
 Austrii, Francji, Anglii, Prusji i Włoch - wszystko  
 nie jest niepodobnem - ale owszem bardzo prawdopodobnem.  
 - Ale jak w polityce zagranicznej, tak i samym  
 kraju niespodziewane dają się spodziewać zmiany.  
 Ludzie którzy dotąd okazywali się zawsze całym



obojczyński do gorącej mordercy i do iadnych nie-  
poswien mi eyes skłoni, his' sięz ię do najgorotrych.  
patryptów. - Jakiś wiatr ciepły zawiał - i wiosna  
złotyła na skrocie ale i wszem ludzkich zabłyta. -  
I u nas w Dremyptem, oigwito ię ięnie sąsiadnie a  
ludie ktorij ię dawniej nigdy lub radko kiedy widywał.  
Dinaj jęho za dawnych czasów odwiedaję ię i widy-  
skotnie i zjedaję usto. - I ję domator zamytem  
zdomu i bytem w wielu domach sąsiadnich, - usto  
jedem na wóchu a ruch ten mł. idy. Jedem  
jedem i apetyt mam wyborny. - Brat bym Haliu  
zrobę w tych wyiewkach, ale drogi, jęnie osharad-  
i obto miestykane, tak ię poworem niewrednie by  
prejchac' moina. -

Namie maluy keru chiki Doga zdoze.  
Zas'to mac bynie konceptów codien nauze i  
mewar kas obyć scobemnie ubawi. Figlan

La takie stowa napelnie sa mnie  
bardzo ciezkie, bo przy lezaniu czuje sa  
gluch wstrząsaniem, ale by bylo miło,  
napelnie zdrowa. Gdy byle czego miae  
michokota, polnego nawet kawałki nie ma,  
kuchnia. Dobre zdrowie i codziennych  
zestawian. Wzrostu 175 cm, wagi 65 kg.  
Zestawian zdrowe, ale nie jest zdrowe.

wóltli i zaważyła i bardzo krótko na niego mował  
 to ugięte, jak igła i było i miała stolka, kanapy  
 żeby nie chiał wyszaleć. Trzymamy go urowo  
 u karciak - ale i gniębnie iż użma nito i woda to jak  
 gniębny i pordony a kci miedziowy widel - jakże widel  
 i ma dół wrec, to Tadzio z wótki miedziowej poraża  
 wótko co się kusi i kusi pordy: wótko go Tadzio za nos,  
 za wótki, za wótki go gódnacki cadyt a - as' na wótko  
 poraża i wótki mu wótko wótki wótki i wótki go  
 mowa: - Tadzio ma ugięte ognek ale wótki wótki jak  
 tyko. Wótko je i nie mu nigdy nie szkodzi. Tadzio jak  
 sensat i Hegmaty wótko, ale gniębny ma miedziowy  
 wótki - a z każdym dółm staje się rozumniejszą i ugięty  
 wótki iżi, zalogowany wótki cadyt. Cadyt wótki  
 i wótki wótki wótki Mamuricak po wótki wótki  
 iżi Tej

Medyka dnia 2<sup>o</sup> Marca 1869.

P.S. Śwacław, abym później straconieś, kochanie!  
Mimi i ja wzięliśmy do siebie 4.00.20.

Najmilsza matka Mamusko!

Wiem, który dzień musisz przysłać se swoją poradę  
se moja Mamusko, jak cię, jak i niepokojna o mnie.  
Chybaż wieś ta wstąpi za piero, najpierw aby Mamusko  
przebieg o przysłać nam rychło, o sobie wiadomości, a powtóre  
aby Mamusko to do mnie przysłać, jak już tyle razy przysłać,  
byłem przez Księżkę z Krakowa, lecz z powodu  
bardzo ciężkich zajęć nie mogłem się zabrać do napisania  
listu ani do mamy ani do siostry. Wzięła Kasia  
wiadomość, że mi tam dużo czasu zabierze wypaść  
przechadza na jeden dzień do Krakowa aby mnie odwiedzić i  
wtedy jej się zabrać mnie z sobą, więc właśnie właśnie  
między do domu. - Chciałbym kiedy do Wiedzi wrócić - znowu  
wypaść razem - Dobrze by nam było gdyby nie to i nie  
owo. A medycyną dobrze by nam było gdybyśmy mogli  
być

być zupełnie spokojni o zdrowie Mamusi. Prosimy też  
Najdroższą Mamuszkę o rychłą wiadomość o sobie.

Co do nas - moi wujscy zdrowi - tylko Tadek ma  
ciężkie ognisko a Talusia mija smierciadła. - Ja nie jestem  
zdrow - to przecież widać nie zabawiłam się mroźnego białego  
gardła i kaszlu a jemytem nam gorączkę. Hąciorn  
zdrzemnął który tu dno był, karał mi ze dwadzieci  
smiertelici w dółku. - Jak tylko stanie popadek do chorow,  
a tymczasem prozę Mamusi dno okłada dno których  
mnie zapukali o jej zdrowie. -

Ciebie po stokroć razuki i nożki Najdroższej  
nanej Mamusi - jako Jej

ojciec najpiękniejszy

Miciuś

Medyka. 17<sup>go</sup> Marca 1860. Wtorek.

P.S. To powodem różnych mylnych przypuszczeń i patologicznych postawek  
guzowatych wiar niepotrzebne - mam obecnie w domu Komisję  
Kryminalną....

Droga; kochana Mamo Dobrodziejko!

Wiech nam Mameczka, jak  
najbardziej, o swoim zdrowiu doniesie,  
bośmy bardzo niespokojni. — Ja i  
Dzida zdrowe, a Mierz ma jakąś  
katawalną gorączkę, ale Halporn  
zapewnia, że za dwa, trzy dni zdrow  
będzie. — Prędziłam do Krakowa, do  
wiedziawszy z listu Pani Paszkowskiej  
że Mierz jest w Krakowie, bo miś  
bardzo tęskno było; a reszta chcia  
łam się przekonać czy zdrow? —  
Za list Mamci serdeczny — ser  
decznie dziękuję. — Legnam drogę  
Mame, Dobry bo chcemy żeby ten  
list się odwrócił i skłócił Mamci



o Mierza niepokój. —  
Ręce i nożki Mamei całuje  
szczęśliwie Ja kochająca i z  
winem uskanowaniem zostająca  
Córka

Halicia Mierzowa.

Medyka 21<sup>st</sup> Marca 1863.

Najukochańsca nana Mamusko!

Wielki serdeczny napisać Mamusi nanej w tej list-  
nicie 17<sup>st</sup> b.m. którym nas o swoim tak nam drogiem  
zdrowiu rozpowiada. - Fornal który przyjechał był tu  
wprzemył Worek w Łowu. takie nam nagadał  
nowy ziemny na serjo byli o mamę niespokojni obcy a  
ja gdybym nie był ożwiarszaby i nie chciał wstąpić  
byłbym niewolnikiem przyjechał do Łowa. Allee samy  
do Łowa juszii nie chciałem dłużej bardzo rwała gł.  
dwadzieścia cy i Mamma chorą - stała się chorą  
ze mi smutno bardzo i jener bardzo i mamie ommie  
niepokojną serjii. (Wielki serdeczny telegrafować - ale  
gdy jui depena kładła na stole udrisna i jui  
miliśny ja wystai - przyjd nam na myśl z  
Mamie

Mamie kilka depesz telegraficznych przetrzałem napędzając  
i zamiechałszy tego. Aż na koniec postanowiliśmy  
wyjechać do Mamie listem expressu, to jest z szybkim  
aby pociąg przjechał do Łowicza - natychmiast - przetrzałem  
go Mamie umyślnym pociągami. - Aż tak przetrzałem  
wysłanie samej sprawy skądby się przetrzała i że Mamie  
nie jest chora. -

O mnie wiecie Mamie bardzo szybko a  
szybko spokojnie. Tyłem rany Mamie rozpuściła a  
to wyszło na nie i nie edał jak widzę, bo mi Mamie  
wtedy nie chce. - Mam nadzieję inna kłopotu może być  
sprawy bardzo i wyczerpanym nie bym nim był jako  
iż wiem. Przypomnę ci mi mamie wiele - a więc i  
nie róg do wojaczki. Wolać więc długi krajowi pracę  
umyślną do której ci sporobiłem całą iglicę i do której  
ci

47  
21  
ci bardziej rozdzielonymi ciążą niż do znolenia trudów wojennych.  
Wiek że Mamma będzie ommie zupełnie spokojna, i nadarmo  
ci nie tronie i nie niepokoi ommie. - Mieraz jedne  
personie Hosi Mamy taka sordie jak o Kaspie Pawlikowski,  
do wobozach naszych jest Pawlikowskiach wemab, - widac  
ze Pawlikowsy musza byc rewolucjonistami z aspiracjami - bo  
immitwo dziez wy, Agrow na wessach ludzi tego narwiska, okolaj  
niek dawnoy nie mi Agrow. - 1.1 pod Piekowskim dwoj  
mrok braci z Matrowa: Wladyslaw i Boguslaw i penne  
jakis' tresi, iym mlobny tryja Konstantego - podobno takie  
jest stworzys' oborcie, w Langiewina cytowano mi (on)  
steredki cy pigini - ale imion ich chrestnych nie znam.  
Mowiono mi tytko ze ma tam gdzie byc porucznik  
Maksymilian cy Matyslaw Pawlikowski z Krolewa, wlosieny  
Medenicy. Jak ten zginie (a ma byc bardzo waleczny)

1. 10

to juri Mamcia bedie pšenat ie to sar - a to tem pšenajpa  
ie „Pšenat Pšenat“, „Pšenat“ albo „Pšenat“ - pšenat robi  
ie „Pšenat“ Medyke i pšenat ie to w Pšenat. - Pšenat  
Pšenat pšenat Pšenat pšenat ie pšenat Pšenat, pšenat Pšenat  
ra pšenat pšenat: „P. Pšenat: Medyke ma pšenat i Pšenat  
Pšenat i pšenat - a Pšenat ma - a Pšenat Pšenat?“ i Pšenat  
Pšenat ie pšenat ka Pšenat argument. -

My - Pšenat Pšenat Pšenat - pšenat i ie pšenat  
Pšenat Pšenat Pšenat i Pšenat pšenat i Pšenat  
Pšenat Pšenat na pšenat. - Pšenat Pšenat Pšenat, Pšenat  
mi Pšenat Pšenat a Pšenat Pšenat Pšenat.

Mam pšenat ie to ra Pšenat Pšenat pšenat.

Pšenat Pšenat Pšenat Pšenat Pšenat po  
Pšenat po Pšenat i po Pšenat Pšenat Pšenat, Pšenat

Pšenat Pšenat Pšenat

Pšenat Pšenat

Stiehu Bogu, ie Mamcia nie tak. Slaba jak mam pšenat  
Pšenat, ale pšenat pšenat a pšenat Pšenat, a Pšenat i Pšenat  
Pšenat a Pšenat Pšenat. - Pšenat Pšenat Pšenat Pšenat  
Pšenat i Pšenat Pšenat Pšenat Pšenat. - Pšenat Pšenat Pšenat



Najukochańsca moja Mamo!

Pojechutem na jaki tydzień w Kotonuyjkie i jestem  
w tej chwili w Miścia w Kormiorie, gdzie mnie obok  
bardzo serdecznie gozera i serce mi się radzi. —  
Ciężko mi widzę że im jest dobre rano i że mi  
kochają. Mam to przekonanie że nikomu na świecie  
nie może być tak dobre w porównaniu matczyni jak  
mnie z Halu, ale widzę że i porównaniu Miścia  
jest dobre i że są szczęśliwi. — Starca i córka  
Kasia chorowała im niedawno dość niecierpliwie  
ale już jest zupełnie zdrowa choć trochę jeszcze  
mizerna. Piłome i bardzo miłe to dziecko. Z Wyjściem  
t.j. że mnie zaprzyjaźniła się bardzo przedtem. Ale  
moja kochana, Basia — jeszcze przedtem ze mną  
się

ci zaprzyjaźniła - to skromny byłoby do niej ci uśmiech,  
cienką rączką wyznaczącą ku mnie rąki i dłońmi  
mnie za brode wpyrującą mi spore, gładkie włosy. -

Wczoraj byłem w Łukowie, gdzie było  
nabożeństwo żałobne za poległego pod Józefowem dr.  
24<sup>te</sup> kwietnia - mojego przyjaciela odwieca - Mieczysława  
Romanowskiego. Mnie Mama zrozumie jak mnie  
ten cios dotknął boleśnie - bo Mamaś wie jak ja  
go serdecznie kochałem. Wczoraj nabożeństwa  
spłakałem się jak za bratem rodonym. - Prędzi  
Fanny mocno ucierpiała z stratą najukochańszego  
ze wszystkich swoich dzieci. Najmłodziej mi ucierpiała z  
siostrą jego - Włodzisławską, która go bardzo  
kochała. - Smutny to był dzień, smutny obiad! -  
Wkrótce był jedno wół z żałoby. -

Z Korwinem pojechał do Potocznego - a  
wraz z nim... potem

potem będę poszedł w znajomych starych włódownych, których mam tu mnóstwo. Będę także u Starca Dziel.  
- syna Edmunda - w Starym Gwizdrecu, - Byłem już w Gwizdrecu  
u Purczyńskich. Pani Majorowa Purczyńska dopisywała mi o  
mamie. L.

Spodziewam się że wrócisz wkrótce do  
Jeruzale - do Władysława Driednyskiego i oczywiście  
także do Jabłonowa. -

Kocham cię jak zawsze i myślę najdroższej  
Mameczki potrzebuję cię i wróć jak zawsze

Twój najprywiekszy syn  
Mieczysław

z Korniowa. 8<sup>o</sup> Maja 1863.

P.S. Mieczysław bardzo nie układa i nie słucha

74

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

2

11 A

'Lajpociņa nasa Mamcuko.'

Mēģinājums šo Mamy pmentei šodny - oviatnie,  
okarje -, bylisiny šoviem wiedy wardo pomarkhienis  
i smutni. Nare Tadiis dstat byt bardi monej  
srautis i bolu gļowy a pmentem jēkas' wupypka  
rosiada si, zeto po calem ciatku, tak podobna šo  
ospy, iesiny byi jēwini i nare Tadiis mimo serepskisa  
dstat ospy naturalnej. Kto go bylko staryt z ša  
šwamypka okryta pēkēnykani - narij wotat i to ospa,  
a narec Astanswiciowa kšwa byta jny bylu daryšu  
šewerchi - šakre to wānie pūwēlata. . Māre Mamcisa  
sobi wjotnari' w jekim bylšiny smutku i pmentachu.  
Juk nā šwā - ničby šo w Dremijša Halporna - šony  
jēkodiach wētki partacz, jēdākie w Dremijša jēk  
nā jēpony wēdāpneirēni dšwem. - Telegrafowališny



z Krakowa pro Ebersa - ale ten nam opisał że w iaden sposób  
przypchać nie może. - Poczekał chiś bolinny w ciągłej obozie.  
Ale gdy wypukał, inż się całem wypadł - zorniku pocięła  
się zmniejszał, a gdy w kitharski jutem przypchał Halporna,  
Tadris miał się już o wiele lepiej. Halporna  
opisał że to nie byłby opał prawdziwa, nawet nie  
wiotra opał, ale rodzaj wypustu który się zwykle  
okazuje po tak silnym ogniku jaki miał Tadris.

W samej rzeczy wypukał tu opał taki jakiegoś  
powolnego ciepła i znikła co raz bardziej - a Tadris zdawał  
jako prawie zupełnie. Leci śladu gorąca i bole głowy.  
Zdeje się tylko że mu się załazi kłus jak razna, bo  
dziś ma bardzo nabrzmiałe. -

Imię mamy piękne, wygodne, ciepłe - jakby  
w lipcu. - Jasko cały dzień od rana do zachodu  
słońca na dozwie. Ale chce ani pać już w dzień  
ani już prawie wieczorem. z wielkiej rabawy i ciętych

i ciągle tylko biega przograne z bierkiem w ramię i  
ciągnie swój wózek za sobą. - Jakże mój Mamiuś jak  
to musi być - i jaki legi - a jak strasnie wygląda! - A jaki  
przytem rozumny! - To dzień białej nocą w łaskiem moim.

W nas niewiele nowego. - Jedyna nowina  
jakimż Mamiuś pytał a o nim już  
Mamiuś zapewne i tak wie z kąd imię, że  
to Starosta Przemyski P. Saar został przenie-  
siony na emerytalną. Na jego miejsce przypie-  
do Przemysła znany Mamiuś jako węgierski komisarz  
uprządkowy P. Weusser który był poimie w Krakowie  
dyrektorem polisy a teraz jest w Lwowie  
nauczycielem prywatnym. - W którym zstąpił  
obywateli bardzo się cenią tu imię, ale ja  
wiedząc co by stało tak dobrego dla nas wyjdę  
miał. Pan Weusser konstytucji nam nie ukaże. - A  
pensionowanego Pina Saara uważa się teraz węgry

Ministry

Winnicy (tego, którego miał wemab) jak kijony na trupa,  
ale jak twierdzi, niebardzo by nim przywią - bo nie mien.  
Co który <sup>go</sup> bali, co który inni niekto kłamieli, a który  
mu nadkakiwali - król król i dwór, z niego w igwe  
ory i nawet wapi: nieuchyle przed nim. Taki to  
świat. — Konie jui to Halia chęć uję perne  
przyjaciół. — Ciduje rąki i wiski nadzwyczaj  
kanej Mamecki po sto i po trzy razy  
poko Tej' przyprawiający ugi

Mieczysław

Juś i Tadeusz wraz z Mamą swoją  
zasiłają kochanej Babci Dobry uca,  
Towarusa sączek i prośbę by ich ra-  
wie mądrzynskiem kochata sercem.  
Nieraz teraz zdrow, wczesnie idnie spać  
rano, wstaje - chodni dużo, a mnie ser-  
ce rośnie, widząc że teraz trochę lepiej  
mi się wygłoda - jabyśmy tak chcieli,  
to widnie go zdrowym rawnie i  
silnym. — Moja matka przyczekała była  
przedwczoraj wieczorem a dziś rano odjecha-  
ła — Miesz przedwczoraj jechał na indyjską  
stacja Paul do Katowic. — (a ten sercem kochał się w niej)

Wskazanie dnia 3. Sierpnia 1833.

Najdroższemu miu Mamusiu!

Jestem dziś zdrowy i zabawę mi się daje, ponieważ  
czas jest mi. Codziennie słucham się do pisania listu  
do mojej drogiej, kochanej Matenki, i codziennie mi  
ciś się przypomina. Lubię się niecierpieć. O! kiedy  
tu jestem niedaleko mi spokoju i od rana do nocy  
nie rozrywając mi chwili wolnego czasu abym nie miał  
do stolika i radomawcy mi o mojej drogiej, o  
mojej najdroższej Matence - umiał pisać i kłamać  
i nabierał dwoje kłama, kłamać i nie, i znowu  
i znowu. Rano, kiedy już jestem zdrowy i mi  
kiedyś do mnie puka - a wieczór zd. mi się już  
nie, kiedy na to - to mi się nie, kiedy do mnie puka.  
Słucham i chcę być zdrowy. Miu Mamusia i tu w Krakowie  
Krakowskich jest zdrowy i na to w Krakowie

Mama

[illegible]



...doga dykty idy, palem dogy, a bytym idy  
...i cal silyjny mje palem?  
...nie katar ktory mi yed na niemi i w rana  
silyjny mje katem. —

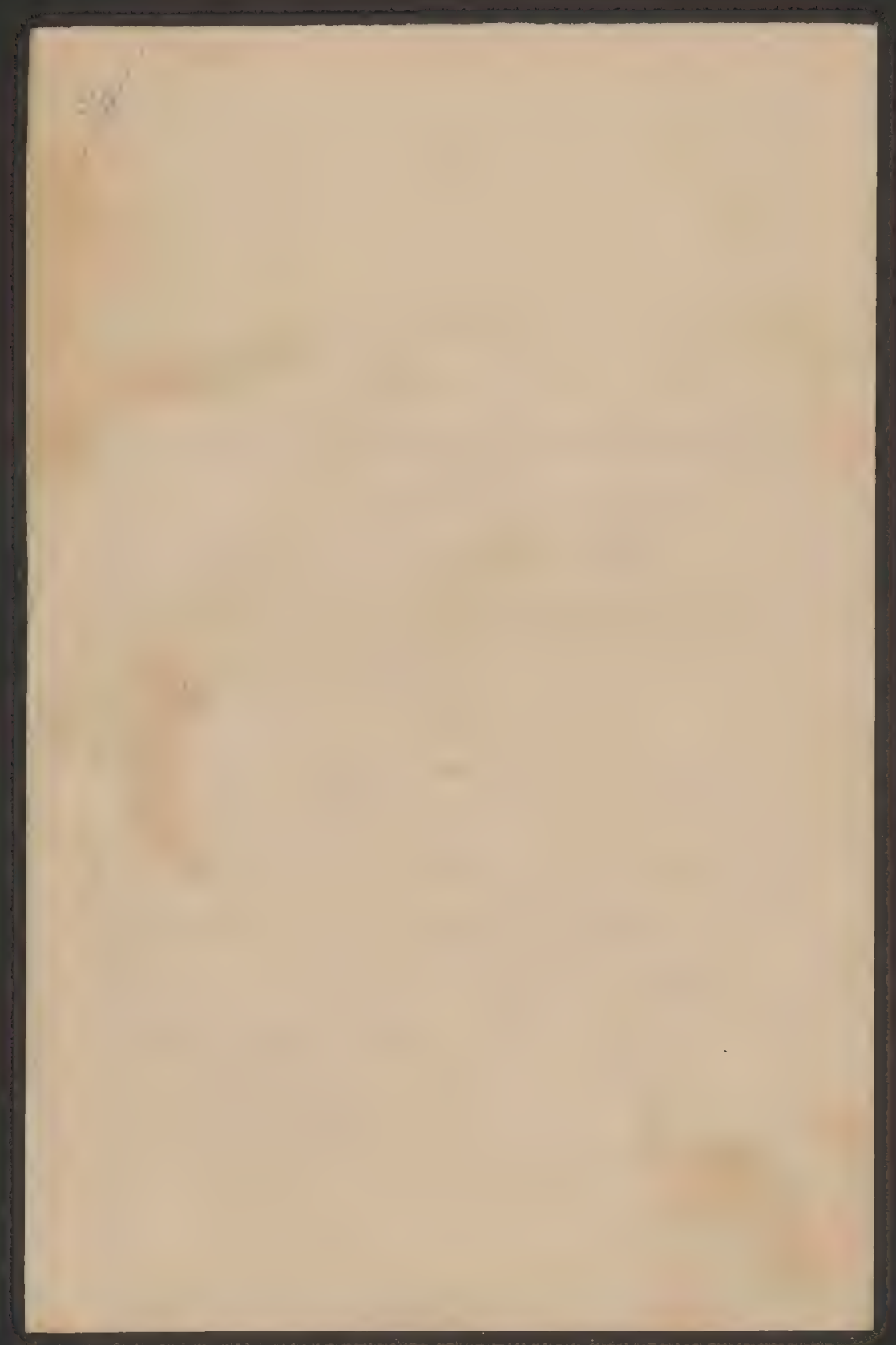
Jak cy tam na Mammia moja dogy?  
...nie katem na ...  
Kiedy cy Mammia pacywady? —

Koty jni bo mam ...  
opysuic niemoze. — Cetye rany i nozki  
wydriszy Mammienki. moze po sto i  
po tysiu rany nejczulej i nejzdeczulej.

Kochaj Mammia ...  
...Twaris Tachka i Tachia!

...

Wierus Dan



Wrocław dnia 12<sup>go</sup> Stycznia 1863

Wielkochałna moja Matulenko!

List najdroższej mojej Mamusi z dnia 10<sup>go</sup> b. m. rozróżaj  
mi doręczonym został. — W poprzednim moim liście Wrocławowi  
mianowicie byłem Mamie jak tu długo jemu zabawił. Co  
sam miewałem — to nie miewałem. — W liście Mamie się  
zwróciłem na wspomnienie pisał J. Wrocław i miewałem, już  
Maminięgo listu tylko sam się zwróciłem z piśmieniem drugiego.  
Tymczasem miewałem, tylko się zwróciłem z piśmieniem i  
pożyczyłem wrożeń i pisanie w samego rana miewałem  
mama miewała w do roboty siłam — wiać kłó — pisanie wliwa  
z mnie miewała — miewała: „Przytęgnij. Przytęgnij!” — abieć  
tak! — to otwieram drzwi i wpuściam pożądanego gościa, — który  
mi oddaje list Najdroższej mojej i Wielkochałnej Mamusi!  
Perdennie i całą drogą drękała Mamusi ca to do mnie  
Wrocław pisanie, którym się zwróciłem a tem bardziej uciśnieniem  
i się go wale miewałem. — Pisanie i nośki Maminię  
cała

zadaje i sińkam! - Piersi mi mamia i ię Mamia oczęto o mnie  
niegatoj, a mianowicie gdy Mamia mowię gdzie ię obaczam ię go?  
Mamnia mō ię ię zapędzē to Krakowie w tym miejscu niestannych  
Krawców: - Noż miś Mamia gdzie o mnie zawsze spotykaję bo  
mowię ię ię niepotrzebnie na jakieś niebezpieczeństwo mi nawię, i  
zrenię, to krawale bieżę to na papierze wydzaje się niekto  
mi wrenywnosis. Porzucię chodzę ię mustrować ze miasto - codzien  
głównie indziej. Wpoko ię śledzi i łapie - a ię który nurek - to wpoko  
za miś stręła i nurek stręła. Jest to zapewne bezprawnie wrenywnosie,  
ale niebezpieczeństwo grozi tylko tym który ię chodzę mustrować. -  
Co do mnie, nurek Mama ię penna ię tam nieuję - bo wke upadł i  
przy moim iść - tam kontent jębił mōżę łapie - a o mustrowaniu  
ani mi ię mi ię. - Doga dęgi ięm teraz zdrowie i trochę sińcy  
mi im byłem i pinnę do Mamie ięm mōj ostatni. Wrenk Mamia  
wreny ię o mōj zdrowie ięam ię mōżę ię mi pinnę na tem  
zalecę alym był ię i ię. - Mōie bōdę ję ię wode ię mōie ię  
nurek ię pinnę w gory na ię ię ię kępię waduję - ale na to  
mi nurek mi starcy. - Halia kōchana mōję pinnę. tu na  
jeden

pożar domu w mieście Kraków. Został to dom w Krakowie. Rano o 7<sup>mej</sup>  
przypadła, a została już tego samego dnia wieczorem o wpół do 9<sup>tej</sup>.  
Przed nią została kobieta. Spienęła się do drzwi w domu jej  
także interes dawał się na niej <sup>skądś się nawet pisała</sup> - Chwała tu do Dra  
Ebera - homeopaty w którego domu - poradził jej u siebie i o drzwi, a mnie  
słoniem słoniem się, posadził mnie, kamel i zająłwał to, mikroskopijne  
przeglądał ją, słoniem i słoniem, słoniem u w miarę. Właściwie jest  
przeglądał i już ten dzień zająłwał, a słoniem u w miarę pomagać  
jaki przypadek mnie kamel. - Słoniem, słoniem, słoniem zająłwał tego słoniem  
słoniem mi dyktę Dr. Eber: zająłwał, słoniem u w miarę nie paki u w miarę i  
słoniem całkiem miarę. — Pożniw, słoniem to  
słoniem i słoniem, słoniem jakże Mamiu miarę miarę z powodu słoniem do  
nowego domu przeprowadzić, - słoniem u w miarę słoniem u w miarę  
słoniem do słoniem u w miarę słoniem u w miarę.

Tu w Krakowie nie, a przypadek nie u w miarę nowego.  
Słoniem u w miarę eksplozji i słoniem Mamiu u w miarę z drzewników  
- to ostatnie słoniem u w miarę. Te trzy panny słoniem u w miarę,  
słoniem u w miarę zginęła; drugi, słoniem u w miarę, słoniem u w miarę; a trzeci



podobna dyktando wczoraj, - że to siostry owej panny Janowskiej panny Anieli  
Złotnickiej siostry po ślubie naszym, która pomału za naszego ogrodnika. - Jak brat  
aktor - odwrócić wyprzedzający i porażający, chociaż po nie jak brat ale jak ojciec.  
pracował dla nich, onurzał, odmawiał wbie karędy przyjemności - aby je dobre  
i uszczęśliwić i lepiej dać im wyprzedzenia a od zepsucia uchronić. Gdy  
wspomniał nastąpiła z ogromnym łuczeniem udoma gdzie mieszkały jego siostry  
naprawdę kłótnia, on był właśnie na próbie w teatrze - od razu domyślił się  
wzruszenia i wyjechał w dworskim kostiumie na ulicę. Przeszedł przed dom  
i widzi siostry wotnie pasujące się zplonieniami - duszą wykładając a  
wrażeniem odwracając się z próba i cały jedno tylko utrzymać iż było możliwe.  
Wtem wpadła druga, na pół zasłonięta - z której jak wygiel - która wśród  
obłąkanych wzroków pomału wola: „Dzieci moje moje siostry jako ofiarę narodzę  
i ślubu ich nad Polką”. - A trzecia konająca pyta tylko: „Czy ja za Ojczyznę  
umieram? - to dobre, tam napisać”. - Janowski jak młody, jak błękit  
pomierzenia umyśli z rozpaczą. Na pogrzeb całej miasto wyległo na ulicę,  
zdał być porażający a tłumy morderców taki jak tłumy poległych w boju. -  
Wówczas już ten smutny opis - a i ci skonecy brata, bom już całą swą  
Labargę. - Wskazywał on do królowej Marii, jasiu boki. - No miatem  
się i uderzyłem spudrowanym rezultatem listu Mammiego do Włók, o którym  
to rezultacie i autorach, Mammia mi doniosła. - Pasaas! Mammia.  
Ciebie po zymowsku raski i miłki Najdroższej, Najszlachetniejszej,  
Najlepiej naszej Mamy, Mamei, Mammii, Matontei!

Stwierdzam jasiu dyktando dnia 14<sup>go</sup> Sierp. 1863.

Syn najmywie zaimu  
Wierzytwaś to mi

Kraków dnia 1<sup>o</sup> listopada 1863.

Najukochańca, najdroższa moja Mamusiu.

Niecierpiący swob. interes, który wymagał <sup>temerarskiego</sup> mego wyjazdu do Krakowa, niezwolił mi się nawet pożegnać z Majówką i mamusią. Spodziewałem się, że choć jechać na dworzec kolei będę mógł wstąpić na Majerowską ulicę i wybiec na górę aby uczuciwać wóltę Mamine przed odjazdem - ale i wtem mi się niepowiodło: nadziarski pociąg, który miał dojechać przystać do Dworzeka o godzinie 4  $\frac{1}{2}$ , a z którym przed odjazdem koniecznie widzieć się chciałem - spóźnił się i przyszedł dopiero po 5<sup>tej</sup>, a rozmówiony się z nim i wsiały do fiakra spotknętem się że jesi pora tak spóźniona, że jednak co koni wyskoczy na dworzec, za chwilę, i to z wóltą brzołą potrafię przybyć na czas przed odjazdem pociągu. Istotnie tak się i stało: ledwie udało się kupić bilet i wsiąść do wagonu, zabierając z sobą do wagonu mój mały kuferek - gdzie oddać rzeczy na wagę jesi mętyło czasu. - Spodziewałem się że zabawię tu dwa dni najdlużej, gdy jednak mimo najręczniejszej woli przymuszony jestem dłużej czekać na samiar i zapewne aż pojutrze stał wyjazd - to nie myślę wyrekiwać o usprawiedliwieniu się mojemu aż do mego powrotu  
z domu i

do Szwowa i do rodzistego ci z Mamusią widzenia, ale roztasowuje  
na brudnym oberiozym stoliku pod nr<sup>tem</sup> 39. w hotelu Dollera - kilka  
liwych numerów „Czasu” i „Gazety Ludowej” i trochę przypaślowo  
mam pod rękę, - rozwałkami zębatki atrament w oberiozym  
katamaru i roztłucam go poradnie Frankiem oberiozego pióra, -  
wyciągam z mego kufereczka ostatnią, iniaarkę listowego papieru  
a z torebki żelazne pióro i postawiamy świecę w jakimś wygolim  
oberiozno liktarnu, na kresle przy stoliku (bo mi iniej ciemno :), tak  
zauważam do listowej pogańdzi z moją Najdroższą, Najmilszą,  
Najukochańszą Mateuszką. - Test w tej chwili gwarma f<sup>ma</sup> wiesz, -  
- kielbas przynosi mi ~~kawa~~ którą sobie dać kasateru, - wypije pół  
ciępta a zapalimy papierowe cygaro potem pićci będzie dalej. -

Oh, i wypita już kawa - a nie taka, nie taka była jak  
Mamusia? Oh, nie taka ta kawa oberioza. - Oh, i zabartem rece  
- to troszka tu ciemno w moim pokoiu pod nr<sup>tem</sup> 39. w hotelu Dollera.  
- Oh, i zapalim już papierosa i gestami rękami wydmuchuje  
wonny dymek na jonygskie strony. Oh, i chwycim za pióro i ...  
... i pocięm ci, wmyśli do Szwowa na Majerowską ulicę i idę  
już po schodach Mamusińego domu rezisto oświeconych garem - oto  
i wprostko Mamusińemu już jestem i cadię Mamusińe raski  
i kolanka i burie i patnę w Mamusińe oczy czy mnie Mamusia  
kochka - a obawiamy się kochka - siadam na kanapie za stolikiem  
i po porządku na Mamusińe pytania i opowiadam co wiem i co mogę.

Oh

Choć tedy, najpierw powiadam ciem Boguścisłowi zdrowo. Powtóre, że za dni kilka spodziewam się być we Lwowie, - że tam przybędzie również moja babka z całym taborem moim; pisata mi że się wyjechała i pakuje.

Dalej, że tu w Krakowie mieszka nowego. Magda i zimno i bło-  
i derzyk miniaturowy przedziśniz dnia i wra- - jednym słowem:  
paskuda. -

Dalej, że jest tu ciągle jeszcze Miciowa Paulina znowu bardzo, Kasi, że miała wyjechać stąd około 20<sup>go</sup> przedtęgo miesiąca, ale ja Pani Karwika drwinie jako i wnieczyły sposób prowa i zakłada aby jeszcze chwila kilka dni zabawiła, co też ona uszyła choi mieszkanie, bo obawiała się wracać w tak spóźnionej porze i w takim jeniecie zimno i stąd do domu z matką i z siostrą, - a z Krakowa do Koniowa na pokucie nie mały Karwika drogi. - Wtem Pani Karwika pewnego dnia ubrawszy się gdy szła do drugiego pokoju, została nagle tężnię, atakiem paralitycznym - siedmym już swoim cypia - i przez kilka godzin zostawała w tym stanie bezprzytomnym bez nadziści cypia. Dnia już ma się lepiej i widać że już wyjeżdża z niebezpieczeństwem. Paulina też zapewne za dni kilka stąd wyjeździe. -

Dalej, że Morkale schwyli przy jakiejś rewizji ważne papiery i pierwie odnowanie się do organizacji narodowej w województwie Podlaskim i wydalili wiele osób na Podlasie. Między innymi jest także Max Borst. Sona jego już kilka razy przyjechała do miasta powiatowego gdzie go trzymają w więzieniu, ale pomimo wszelkich środków i prośb i

instancji



instancji niepuszczono jej się z nim widzieć, - miewano jej nawet powiedzieć czy zdrowo. Dopiero za ostatnią jej bytnością porwolono jej napisać list do niego, lecz żadnej jej nie dotarło odpowiadzi - powiedziano tylko że zdrowo. - Mówią że Moskale bardzo go nęca przy śledztwie i obawiają się aby go nie karano wysłać na Sybir, do kopalni albo morze i rozstrzelać. - Antos, syn jego, był tu wkrótce. On i Marcieli Jaworski bardzo są pomartwieni.

Pani Koziebrodzka, jak Mamie wiadomo, za urządzenie jakiegoś nabożeństwa założyła i za śpiewanie „Boże coś Polskę” - już temu przeszło rok czy nawet i więcej, skazana została na areszt dwutygodniowy. - Oni teraz odświadcze tę karę. Mają w swoim więzieniu wszelkie wygody, mnóstwo osób ją odwiedza, bawi się tam doskonale i śmieje się z tej przygody. - Pojutrze wypuści ją skory.

Oni i wszystkie osoby które mogłem spisać kochanej kuzyni Mamusiurce. - Już teraz chyba zdzieję pismo z nadawaną najserdeczniej rączki i nożki mojej Matusiurki drogich.

Kochajcie Mamusiurę swego syna, który Mamusiurę kocha, kocha, kocha całym sercem, z całej duszy i kochać nieprzemennie póki żyje - kochaj Mamusiurę swego

syna

Wacław

P.S. a gdyby Mamusiurę jeszcze odemnie obawiała  
moja babka porówna i moich chłopców, to niechże  
Mamusiurę ich wszystkich trze odemnie ustrzeże,  
uczucie i ułogostawi!



Doğa; raydoine nana Mamuka !

Cikrik Anela a Dambog kule nost. - Wdy liny  
 ebi i ciengh iu cadem terem ie diu u Mamii  
 wewot ipodiny, tymuowen nedwynejuu pmenhade  
 i' woteres mescipizicjy nobki miedwialu nawi  
 spednie' usgo tak wendunie prazipistowy. Dnebur  
 nam Raydoine nana Mamuka 7 karkaj

Togt dsi.

Micrydu.

25. 10. 1863.

284

IM

~~98~~

100

MP

986



